

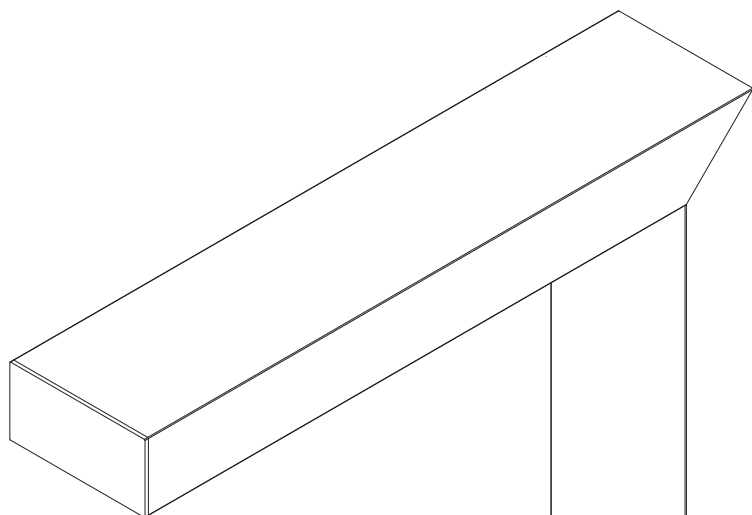
# NERI

**Pictor**

LED

REV.01 - 2022/04/13

Z013.0106



**GUIDA ALL'INSTALLAZIONE**

**INSTALLATION GUIDES**

**GUIDE D'INSTALLATION**

**INSTALLATIONSANLEITUNG**

**GUÍA DE INSTALACIÓN**

**IT** – Questo manuale va letto e conservato con molta attenzione.

**EN** – This manual should be read with attention and kept with great care.

**FR** – Ce manuel doit être lu très attentivement et soigneusement conservé.

**DE** – Die Anleitung sollte mit großer Aufmerksamkeit gelesen und aufbewahrt werden.

**ES** – Este manual se debe leer con detenimiento y conservar cuidadosamente.

## INTRODUZIONE INTRODUCTION INTRODUCTION EINLEITUNG INTRODUCCIÓN

**IT** – Neri SpA è impegnata costantemente nella ricerca e progettazione di prodotti di alta qualità, lunga durata e sicurezza. Questo manuale intende presentare le metodiche di installazione corrette dei corpi illuminanti, ponendosi come guida nei confronti di installatori professionali. A tale scopo questo manuale va letto con molta attenzione.

**EN** – Neri SpA is constantly committed to research and design for products of high quality, durability and safety. This manual aims to present correct installation procedures for light fixtures as a guide for professional installers. To this end the manual should be read with extreme attention.

**FR** – Neri SpA a toujours eu pour objectif la recherche et la conception de produits de haute qualité, offrant longévité et sécurité. Ce manuel, qui présente les modes d'installation corrects des armatures d'éclairage, est un guide à l'adresse des installateurs professionnels. Il doit donc être lu très attentivement.

**DE** – Die Neri SpA ist konstant um Forschung und Entwicklung zeitbeständiger und sicherer Produkte von hoher Qualität bemüht. Dieses Handbuch stellt die korrekten Installationsmethoden für die Leuchtkörper bereit und bietet sich gegenüber professionellen Installateuren als ein Ratgeber an. Deswegen sollte dies Handbuch sehr aufmerksam gelesen werden.

**ES** – Neri SpA trabaja de continuo en el estudio y proyección de productos de alta calidad, larga duración y seguridad. Este manual presentará los métodos de instalación correcta de los cuerpos de iluminación, siendo una guía para instaladores profesionales. Por ello, este manual debe leerse con gran detenimiento.

## SIMBOLI SYMBOLS SYMBOLES SYMBOLE SÍMBOLOS

**IT** – 1. Abbigliamento da lavoro/ 2. Scarpe antinfortunistiche/ 3. Casco obbligatorio/ 4. Guanti da lavoro/ 5. Danni ai componenti/ 6. Inquinamento ambientale/ 7. Nota informativa/ 8. Verifica tecnica/ 9. Pericolo per l'operatore/ 10. Rischio fotobiologico/ 11. Rischio di shock elettrico.

**EN** – 1. Work apparel/ 2. Safety shoes/ 3. Obligatory helmet/ 4. Work gloves/ 5. Damage to components/ 6. Environmental pollution/ 7. Informative note/ 8. Technical check/ 9. Danger for the operator/ 10. Photobiological risk/ 11. Risk of electric shock.

**FR** – 1. Vêtements de travail/ 2. Chaussures de sécurité/ 3. Casque obligatoire/ 4. Gants de travail/ 5. Dommages aux composants/ 6. Pollution de l'environnement/ 7. Note d'information/ 8. Vérification technique/ 9. Danger pour l'opérateur/ 10. Risque photobiologique/ 11. Risque de choc électrique.

**DE** – 1. Arbeitskleidung/ 2. Schutzschuhe/ 3. Helmpflicht/ 4. Arbeitshandschuhe/ 5. Schäden an den Komponenten/ 6. Umweltverschmutzung/ 7. Informationsblatt/ 8. Technische Kontrolle/ 9. Gefahr für den Techniker/ 10. Photobiologische Risiko/ 11. Stromschlaggefahr.

**ES** – 1. Ropa de trabajo obligatoria/ 2. Calzado de seguridad obligatorio/ 3. Casco de seguridad obligatorio/ 4. Guantes de seguridad obligatorios/ 5. Daños a los componentes/ 6. Contaminación del medio ambiente/ 7. Nota informativa/ 8. Comprobación técnica/ 9. Peligro para el operador/ 10. Riesgo fotobiológico/ 11. Riesgo de descarga eléctrica.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

**CONFORMITÀ  
COMPLIANCE  
CONFORMITÉ  
KONFORMITÄT  
CUMPLIMIENTO DE NORMAS**

**IT** – Apparecchio per illuminazione stradale conforme alle norme riportate in tabella, con marchio di sicurezza ENEC15 o cULus.

**NOTA:** Solo i prodotti riportanti il marchio ENEC o UL devono essere considerati a marchio e sottoposti al controllo di produzione. Controllare sempre il marchio sul prodotto!

Le caratteristiche elettriche specifiche sono riportate sull'etichetta dati posta sull'apparecchio.

**EN** – Street lighting appliance in compliance with the standards indicated in the table, with ENEC15 safety mark or cULus mark.

**NOTE:** Only those products bearing the ENEC or UL mark should be considered to be listed and covered under follow-up service. Always look for the mark on the product! Specific electrical characteristics are indicated on the data label affixed to the appliance.

**FR** – Appareil pour éclairage routier conforme aux normes reportées dans le tableau, avec marquage de sécurité ENEC15 ou cULus.

NOTE: Seuls les produits comportant le marquage ENEC ou UL doivent être considérés comme marqués et soumis à un contrôle de production. Toujours contrôler le marquage sur le produit! Les caractéristiques spécifiques sont reportées sur l'étiquette de données apposée sur l'appareil.

**DE** – Die Vorrichtung zur Straßenbeleuchtung entspricht den in der Tabelle beschriebenen Normen mit dem Sicherheitszeichen ENEC15 oder cULus.

**HINWEIS:** Nur die Produkte mit dem ENEC-Zeichen oder UL dürfen als solche berücksichtigt werden und einer Produktionskontrolle unterzogen werden. Überprüfen Sie immer die Kennzeichnung auf dem Produkt! Die elektrischen Spezifikationen finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Vorrichtung befindet.

**ES** – Aparato para iluminación vial conforme a las normas que figuran en la tabla, con marca de seguridad ENEC15 o cULus.

**NOTA:** Solo los productos con el sello ENEC o UL deben considerarse marcados y sometidos al control de producción. ¡Controlar siempre que el producto cuenta con la marca! Las características eléctricas específicas se recogen en la etiqueta de datos fijada al aparato.

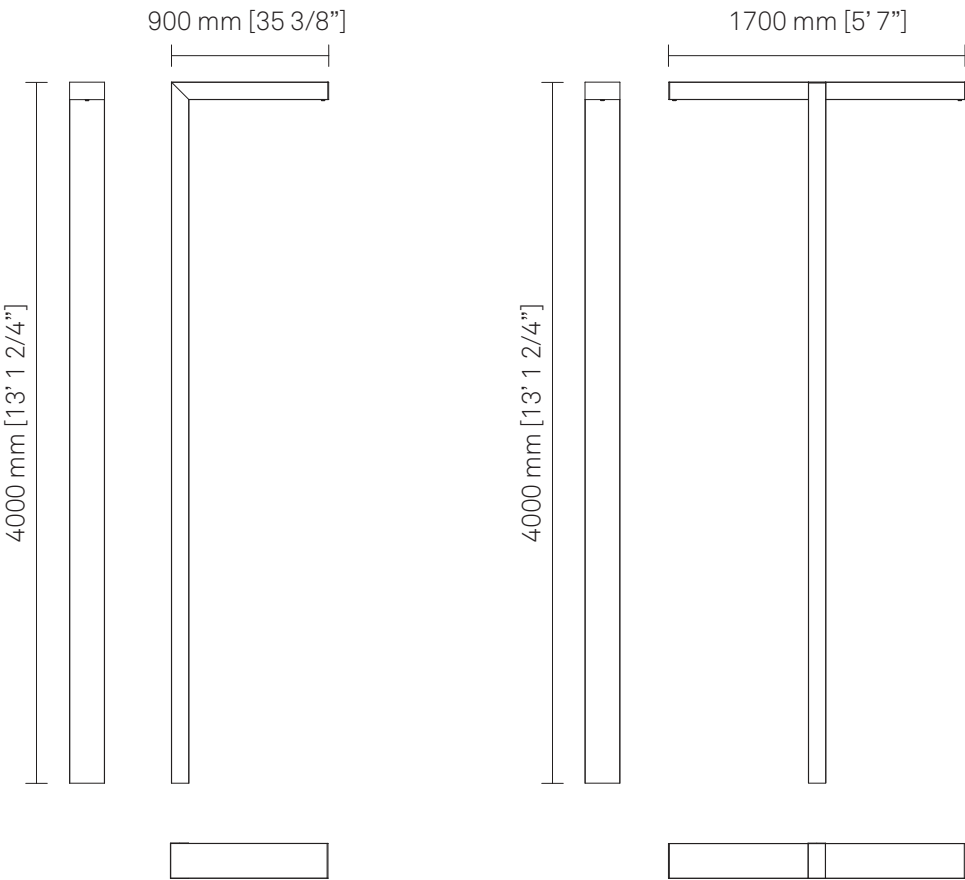


<b>LVD</b>	Directive 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
<b>EN 60598-1</b>	Luminaires - Part 1: General requirements and tests
<b>EN 60598-2-3</b>	Luminaires - Part 2-3: Particular requirements - Luminaires for road and street lighting
<b>EMC</b>	Directive 2014/30/EC Electromagnetic Compatibility
<b>EN 61547</b>	Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements
<b>EN 55015</b>	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
<b>EN 61000-3-2</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
<b>EN 61000-3-3</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
<b>ErP</b>	Directive 2009/125/CE Energy Related Product (ErP)
<b>RoHS</b>	Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)
<b>UL 1598</b>	Luminaires

Pictor  
LED  
Cod. LSPIC

A - Cod. 9515.147.001

B - Cod. 9515.147.003



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /  
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

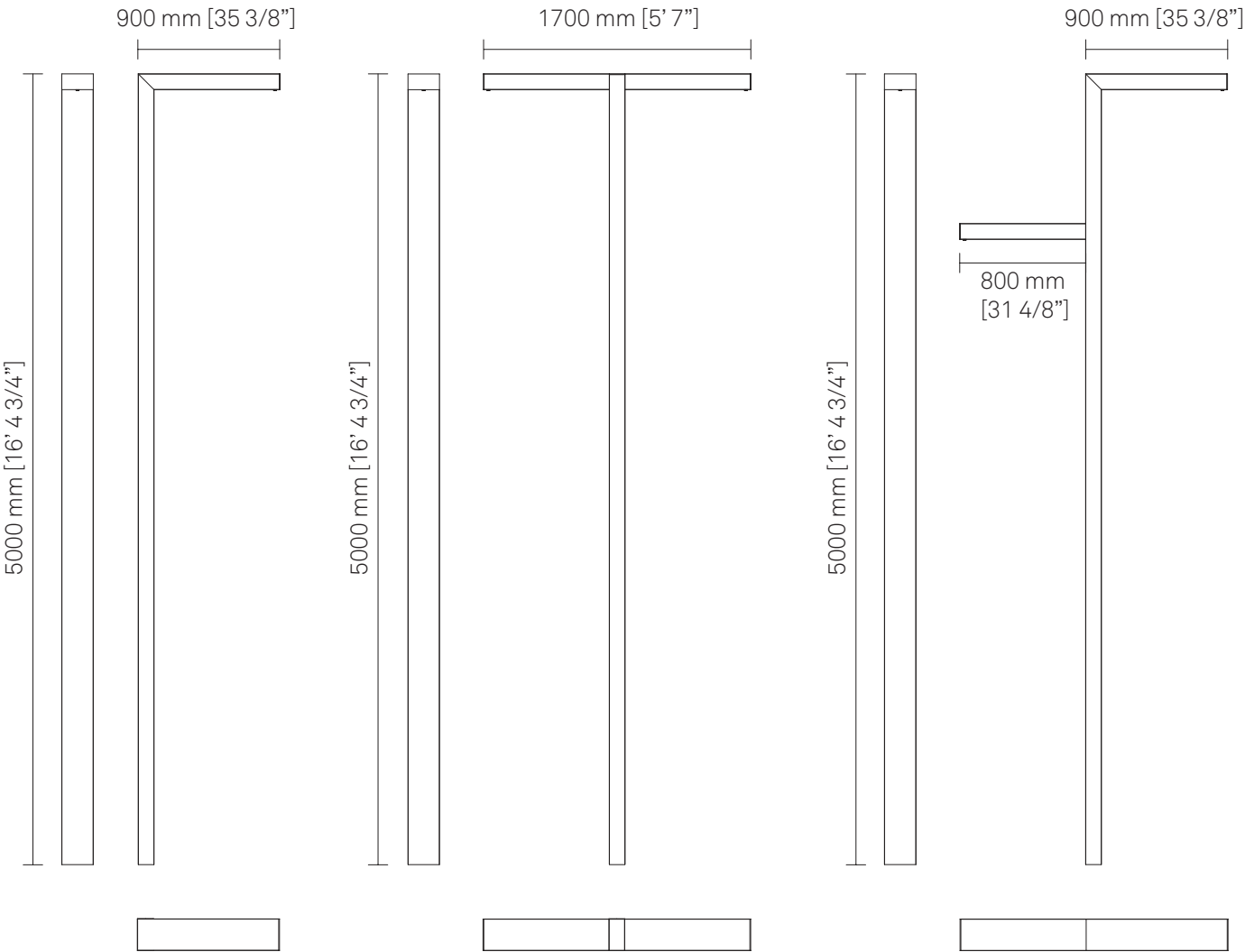
Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	A - 0,48m <sup>2</sup> [5.17ft <sup>2</sup> ] B - 0,56m <sup>2</sup> [6.03ft <sup>2</sup> ]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	A - 0,80m <sup>2</sup> [8.61ft <sup>2</sup> ] A - 0,80m <sup>2</sup> [8.61ft <sup>2</sup> ]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	A - 0,18m <sup>2</sup> [1.94ft <sup>2</sup> ] B - 0,34m <sup>2</sup> [3.66ft <sup>2</sup> ]
EPA	A - 6.2ft <sup>2</sup> / B - 7.2ft <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	A - 36,5kg [80.46lb] B - 48,0kg [105.82lb]

Pictor  
LED  
Cod. LSPIC

A - Cod. 9515.147

B - Cod. 9515.147.004

C - Cod. 9515.147.007



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /  
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

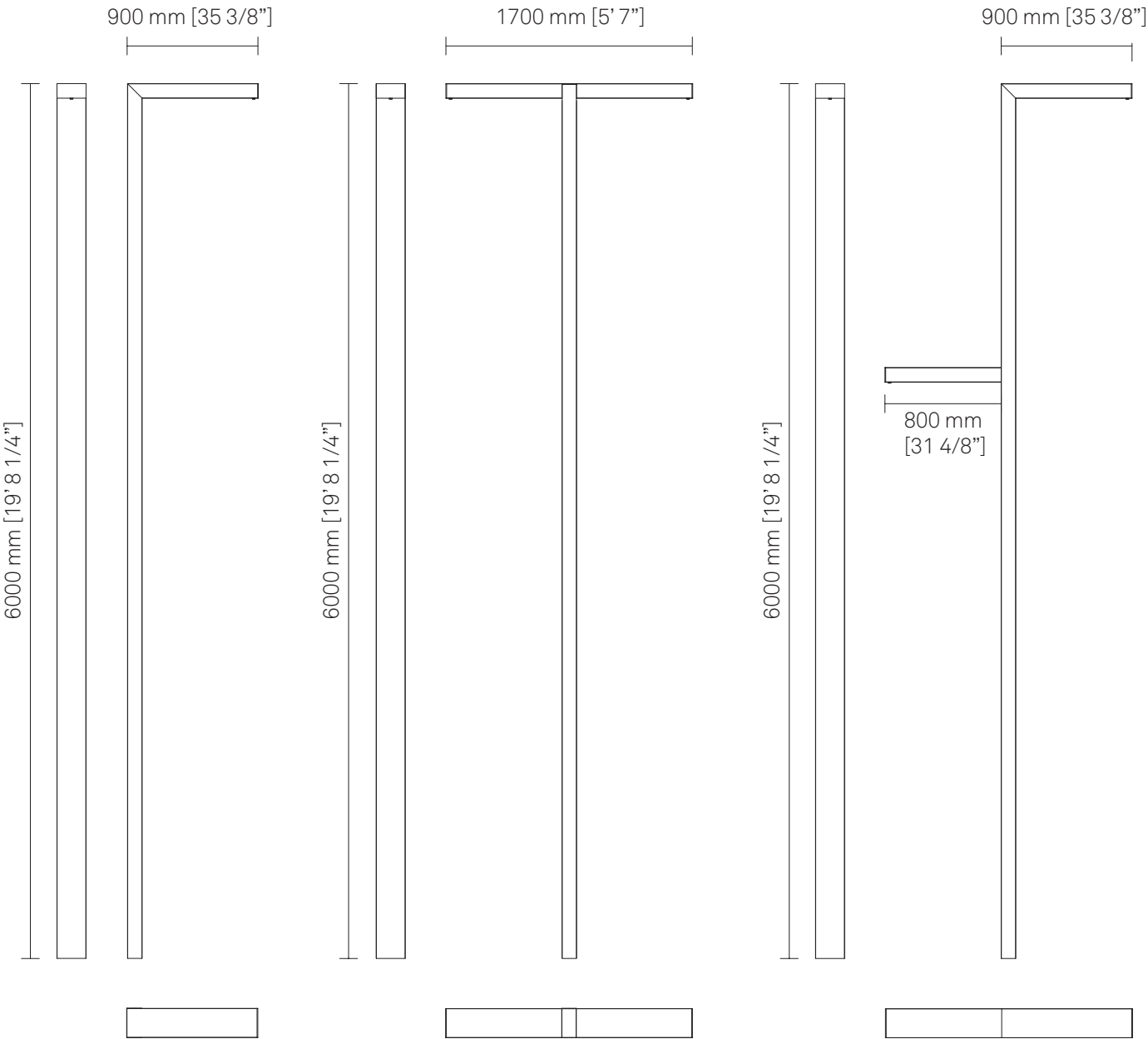
Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	A - 0,58m <sup>2</sup> [6.24ft <sup>2</sup> ]
	B - 0,66m <sup>2</sup> [7.10ft <sup>2</sup> ]
	C - 0,66m <sup>2</sup> [7.10ft <sup>2</sup> ]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	A - 1,00m <sup>2</sup> [10.76ft <sup>2</sup> ]
	B - 1,00m <sup>2</sup> [10.76ft <sup>2</sup> ]
	C - 1,00m <sup>2</sup> [10.76ft <sup>2</sup> ]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	A - 0,18m <sup>2</sup> [1.94ft <sup>2</sup> ]
	B - 0,34m <sup>2</sup> [3.66ft <sup>2</sup> ]
	C - 0,34m <sup>2</sup> [3.66ft <sup>2</sup> ]
EPA	A - 7.4ft <sup>2</sup> / B,C - 8.5ft <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	A - 41,5kg [91.49lb]
	B - 53,0kg [116.84lb]
	C - 54,0kg [119.05lb]

Pictor  
LED  
Cod. LSPIC

A - Cod. 9515.147.002

B - Cod. 9515.147.005

C - Cod. 9515.147.006



Superficie esposta al vento / Surface exposed to wind / Surfaces exposées au vent /  
Windangriffsfläche / Superficie expuesta al viento

Area laterale / Side area / Zone latérale / Seitlicher Bereich / Área lateral	A - 0,68m <sup>2</sup> [7.31ft <sup>2</sup> ] B - 0,76m <sup>2</sup> [8.18ft <sup>2</sup> ] C - 0,76m <sup>2</sup> [8.18ft <sup>2</sup> ]
Area frontale / Front area / Zone frontale / Bereich vorn / Área frontal	A - 1,20m <sup>2</sup> [12.91ft <sup>2</sup> ] B - 1,20m <sup>2</sup> [12.91ft <sup>2</sup> ] C - 1,20m <sup>2</sup> [12.91ft <sup>2</sup> ]
Area superiore / Top area / Zone supérieure / Oberer Bereich / Área superior	A - 0,18m <sup>2</sup> [1.94ft <sup>2</sup> ] B - 0,34m <sup>2</sup> [3.66ft <sup>2</sup> ] C - 0,34m <sup>2</sup> [3.66ft <sup>2</sup> ]
EPA	A - 8.7ft <sup>2</sup> / B,C - 9.8ft <sup>2</sup>
Peso / Weight / Poids / Gewicht / Peso	A - 46,5kg [102.51lb] B - 58,0kg [127.86lb] C - 59,0kg [130.07lb]

---

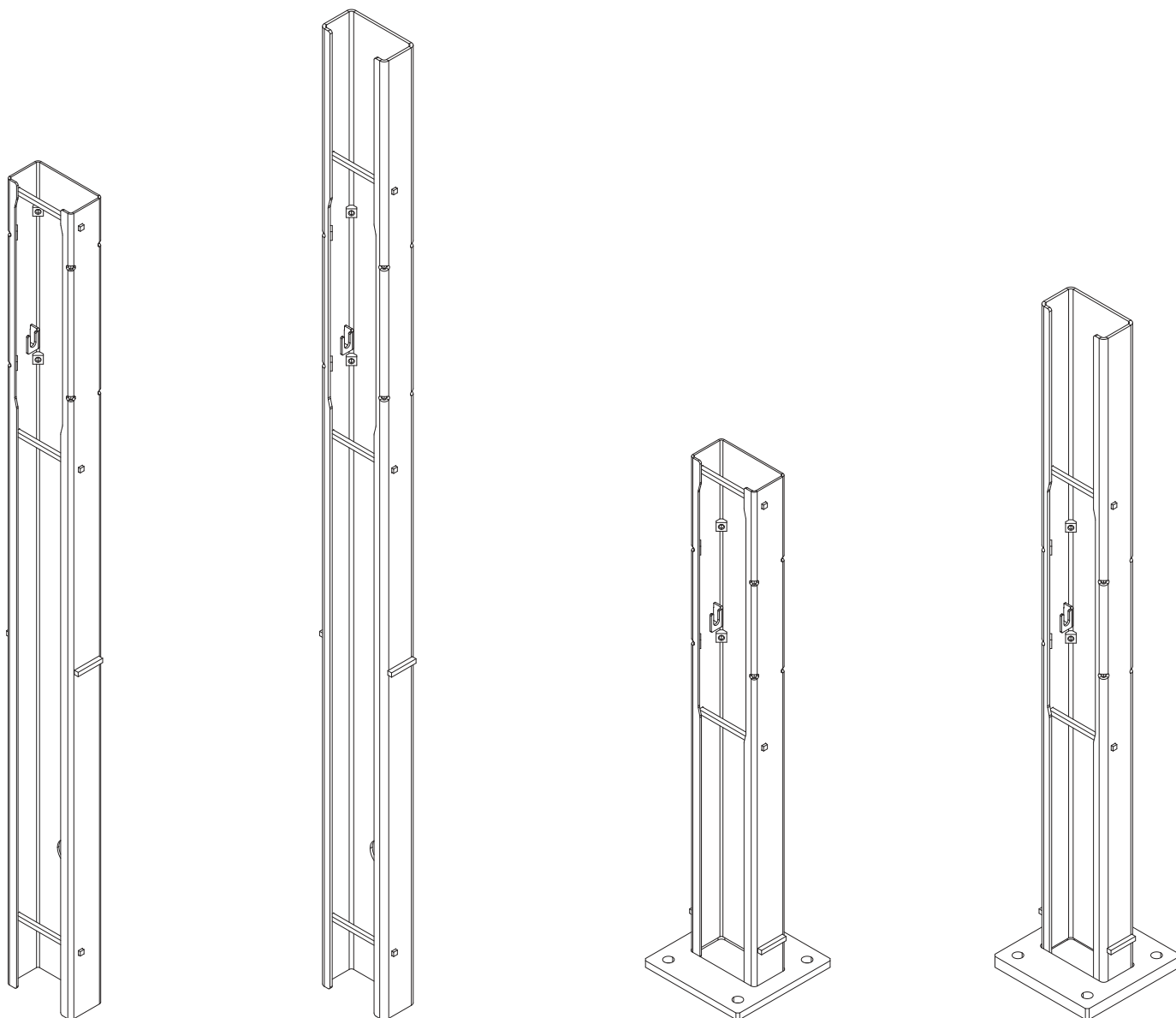
**Pictor**  
LED  
Cod. **LSPIC**

Cod. **9525.389.007**

Cod. **9525.389.008\***

Cod. **9525.389.009**

Cod. **9525.389.010\***

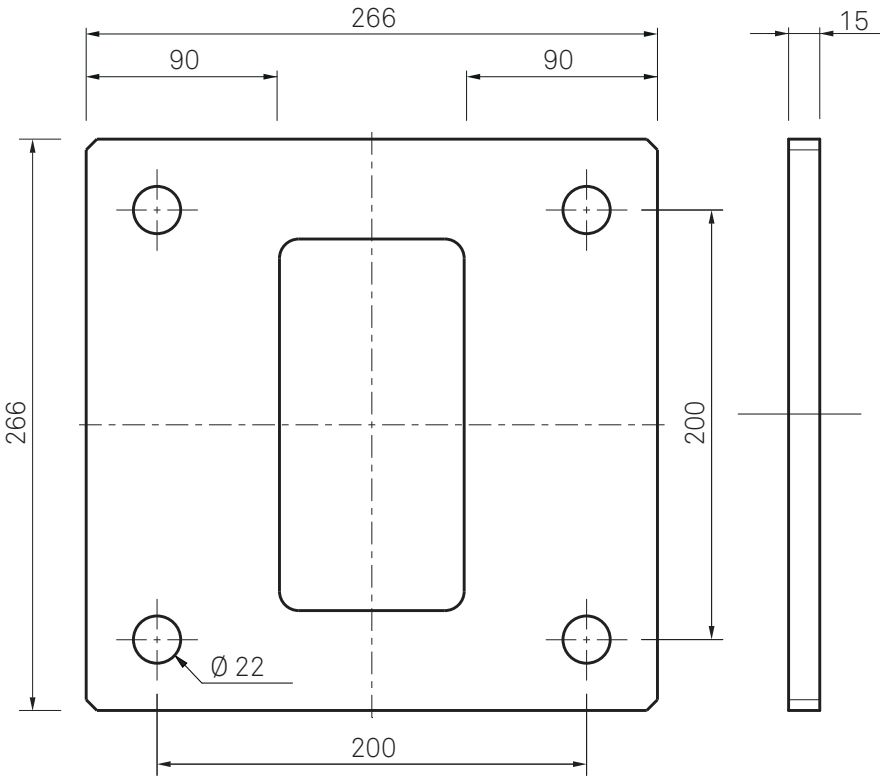


\* Disponibile solo per versione US / Only available for US version / Disponible pour la version US uniquement / Nur für die US -Version verfügbar / Disponible solo para la versión de EE. UU.

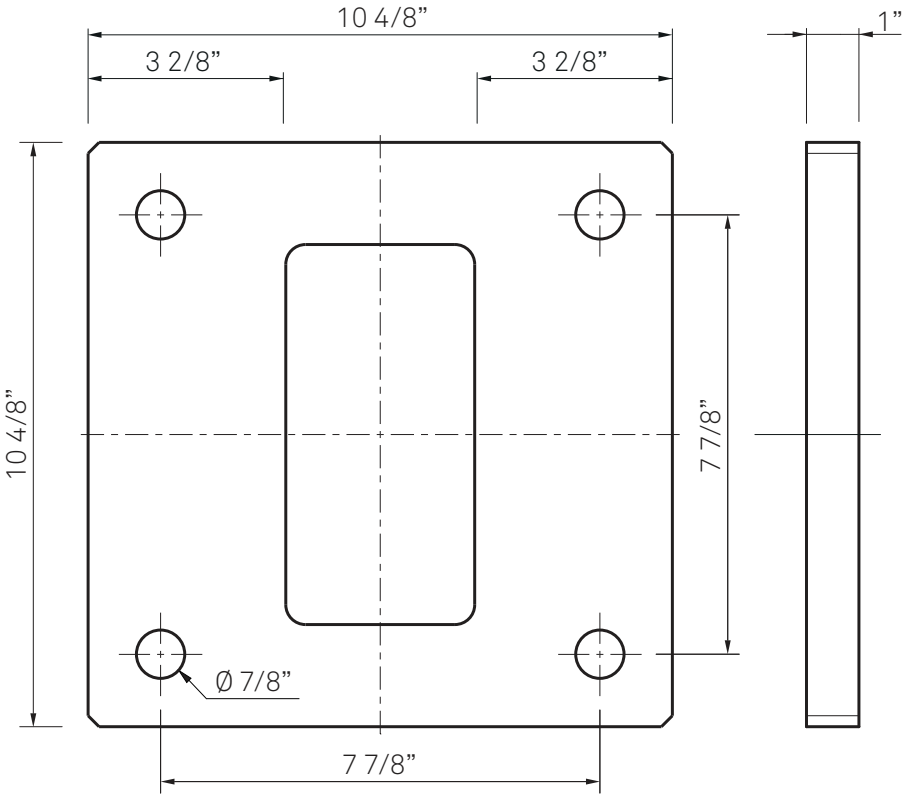


**Pictor**  
LED  
Cod. **LSPIC**

Dettaglio flangia / Flange detail / Détail de bride / Flanschdetail / Detalle de brida



Dettaglio flangia versione US / Flange detail US version / Détail bride version US / Flanschdetail der US-Version / Detalle de la brida de la versión de EE. UU.



**AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE**

Eseguire l'installazione secondo le norme in vigore nel paese d'installazione. L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dello schermo di protezione. Se lo schermo risulta danneggiato o rotto, l'apparecchio non va utilizzato. Ripristinare le condizioni originali prima di riutilizzarlo. L'apparecchio è in CL II (o CL I) d'isolamento elettrico, fare attenzione che durante l'installazione, parti metalliche esposte non vadano in contatto elettrico con parti dell'installazione elettrica collegate ad un conduttore di protezione. Questo apparecchio deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato progettato, e cioè l'illuminazione di ambienti esterni. Ogni altro uso è considerato improprio e pericoloso, ed il costruttore non può essere considerato responsabile per danni derivanti da un uso improprio e irragionevole.

Per maggiori informazioni, si invita a consultare le istruzioni supplementari presenti sul sito alla pagina **www.neri.biz/guidainstallazione**.



Movimentare i prodotti con estrema attenzione in quanto gli urti possono danneggiarlo.

**Installazione - 1**

Cod. 9515.147.001

Cod. 9515.147

Cod. 9515.147.007

Cod. 9515.147.002

Cod. 9515.147.006

Avvicinare le due staffe di fissaggio (Fig. 1) e inserirle nelle guide presenti nel corpo illuminante (Fig. 2). Avvitare le quattro viti (M6) poste nella parte superiore del telaio (Fig. 3). Far passare il cavo di alimentazione da A a B (Fig. 4) e avvitare le quattro viti (M6) poste sul palo utilizzato (Fig. 5).

**Installazione - 2**

Cod. 9515.147.003

Cod. 9515.147.004

Cod. 9515.147.005

Avvicinare la staffa di fissaggio al palo utilizzato (Fig. 6) e avvitare le due viti (M8), le due rondelle piane e le due rondelle dentellate. L'installazione deve essere

come mostrata nel disegno (Fig. 7).

Far passare il cavo di alimentazione da A a B (Fig. 8). Avvicinare il corpo illuminante al palo (Fig. 9) ed avvitare in ordine le quattro viti (M6) poste nella parte superiore del telaio (Fig. 10-11).

Ripetere i passaggi per l'installazione del secondo corpo illuminante.

**Installazione**

Cod. 9515.147.007

Cod. 9515.147.006

Utilizzare i passaggi dell'installazione 1 per il corpo illuminante posto in alto e i passaggi dell'installazione 2 per il corpo illuminante sfalsato (Fig. 12-17).

**Fissaggio con flangia**

Flangia quadrata 250 x 250 mm [9 7/8" x 9 7/8"] con spigoli smussati, da fissare con quattro tirafondi ad un plinto di fondazione predisposta di quattro fori (Ø 22 mm [7/8"]) disposte a 90° tra di loro. Il fissaggio può essere realizzato tramite flangia a vista (Fig. 18-19) o posizionata 100 mm [3 7/8"] al di sotto del livello finale della pavimentazione (Fig. 22-23). Dopo aver effettuato l'installazione dell'elemento di fissaggio a terra posizionare il telaio esterno (Fig. 20-21 e 24-25).

E' disponibile (su richiesta) l'accessorio copriflangia.

Nota: tirafondi / bulloni di fissaggio non forniti.

**Fissaggio con muratura**

Muratura da bloccare con cemento al plinto di fondazione ad una profondità di 800 mm [31 4/8"] (Fig. 26). Dopo aver effettuato l'installazione dell'elemento di fissaggio a terra posizionare il telaio esterno (Fig. 27-28).

**Installazione - Fase 2**

Allentare la vite (M8) (Fig. 29) e rimuovere la portella (Fig. 30).

Avvitare le otto viti (M10) utilizzando i fori presenti nell'elemento di fissaggio (Fig. 31-32).

**Connessione elettrica**

Collegare il cavo di alimentazione e quello del corpo illuminante alla morsettiera (Fig. 33-34-35-36) (non fornita, disponibile come accessorio su richiesta). Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio risultasse danneggiato deve essere

sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.

Avvitare la vite (M8) posta a chiusura della portella (Fig. 37-38).

**Installazione - Copriflangia**

Svitare le due viti (M4) (Fig. 39) posizionate nella parte laterale delle cover. Avvicinare le due cover al palo (Fig. 40) e avvitare le due viti (M4) (Fig. 41). Rimuovere i due tappi in plastica presenti sul copriflangia (Fig. 42). Avvitare le due viti (M8) (Fig. 43) e riposizionare i due tappi nella posizione iniziale (Fig. 44).

**MANUTENZIONE**

**ATTENZIONE!** Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

Le operazioni di manutenzione vanno eseguite solo da personale specializzato, e riguardano:

- Pulizia schermo di protezione e struttura esterna per la rimozione di eventuali materiali che ne potrebbero alterare il funzionamento: (ad apparecchio chiuso) solo con acqua e spugna (non utilizzare idropultrici a pressione e altri prodotti per la pulizia).

- Verifica del serraggio dell'apparecchio al supporto (una volta l'anno).

In occasione della verifica annuale, controllare che le superfici verniciate non presentino alterazioni come rigonfiamenti o screpolature, in questo caso intervenire urgentemente per ripristinare le parti. Rivolgersi a Neri SpA per le indicazioni e i materiali da utilizzare per i ritocchi.

**RISCHIO SHOCK ELETTRICO**

## INSTALLATION INFORMATION

Installation must be carried out in accordance with national standards. The fixture must only be used when complete with safety screen. If the screen is damaged or broken, the fixture must not be used. Restore the original conditions before reusing. The fixture is installed under CL II protection standards, particular care must be taken while assembling to ensure that exposed metal parts do not come into electrical contact with parts of the electrical installation connected to a protection conductor. This light fixture must be installed only for the use for which it was designed, namely for the illumination of outdoor spaces. Any other use must be considered to be improper and dangerous, and the manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper and unreasonable use.

For more information, please see the supplementary instructions on the website at [www.neri.biz/installationguides](http://www.neri.biz/installationguides).



Handle the products with extreme care as impact can cause visible damage.

### Installation - 1

Cod. 9515.147.001

Cod. 9515.147

Cod. 9515.147.007

Cod. 9515.147.002

Cod. 9515.147.006

Bring the two fixing brackets together (Fig. 1) and insert them into the guides on the lighting fixture (Fig. 2). Tighten the four screws (M6) at the top of the frame (Fig. 3). Route the power cable from A to B (Fig. 4) and tighten the four screws (M6) on the pole used (Fig. 5).

### Installation - 2

Cod. 9515.147.003

Cod. 9515.147.004

Cod. 9515.147.005

Move the fixing bracket closer to the pole used (Fig. 6) and tighten the two screws (M8), the two flat washers and the two serrated washers. The installation should be done as illustrated in the drawing (Fig. 7). Route the power cable from A to B (Fig. 8). Bring the light fitting closer to the pole

(Fig. 9) and tighten the four screws (M6) at the top of the frame in order (Fig. 10-11). Repeat the same steps to install the second lighting fixture.

### Installation

Cod. 9515.147.007

Cod. 9515.147.006

Use installation steps 1 for the light fitting at the top and installation steps 2 for the offset light fitting (Fig. 12-17).

### Flange fixing

Square flange 250 x 250mm [9 7/8" x 9 7/8"] with rounded edges, to be fixed with four anchor bolts to a foundation plinth prepared with four holes (Ø 22mm [7/8"]) arranged at 90° to each other. Fastening can be carried out using a visible flange (Fig. 18-19) or positioned 100mm [3 7/8"] below the final floor level (Fig. 22-23). After installation of the floor fastener, position the outer frame (Fig. 20 - 21 and 24 - 25.)

A flange cover accessory is available (on request).

Note: anchor bolts/fixing bolts are not supplied.

### Masonry fixing

Masonry to be blocked with concrete to the foundation plinth at a depth of 800mm [31 4/8"] (Fig. 26). After installation of the floor fastener, place the outer frame in position (Fig. 27 - 28).

### Installation - Phase 2

Loosen the screw (M8) (Fig. 29) and remove the cover panel (Fig. 30). Tighten the eight screws (M10) using the holes in the fastener (Fig. 31 - 32).

### Electrical connection

Connect the power supply cable and the light fitting cable to the terminal block (Fig. 33-34-35-36) (not supplied, available as an accessory on request). If the external flexible cable for this appliance is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, their service agent or a qualified person in order to avoid danger. Tighten the screw (M8) to close the cover panel (Fig. 37 - 38).

### Installation - Flange cover

Unscrew the two screws (M4) (Fig. 39) positioned on the side of the covers. Bring the two covers closer to the pole (Fig. 40)

and tighten the two screws (M4) (Fig. 41). Remove the two plastic caps from the flange cover (Fig. 42). Tighten the two screws (M8) (Fig. 43) and reposition the two caps to their original position (Fig. 44).

## MAINTENANCE

**WARNING!** Disconnect the light fixture from the power supply system.

Maintenance operations must be carried out by expert personnel only. These operations involve:

- Cleaning the safety shield and external structure to remove any material which could negatively affect performance: (with the appliance closed) use only clean water and a sponge (do not use high-pressure water jets or other cleaning products).
- Checking that the appliance is securely fastened to the support (once a year).

During annual inspection operations, check the painted surfaces for signs of damage such as blistering or cracking. Should any such damage be found, intervene immediately to restore the paintwork. Contact Neri SpA for indications and materials to be used for retouching the paintwork.

## RISK OF ELECTRIC SHOCK



**AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION**

Effectuer l'installation selon les normes en vigueur dans le pays d'installation. L'appareil doit être utilisé uniquement s'il est complété de l'écran de protection. Si l'écran est endommagé ou cassé, l'appareil ne doit pas être utilisé. Restaurer les conditions d'origine avant de l'utiliser à nouveau. L'appareil est en CL II d'isolation électrique ; s'assurer que, durant l'installation, les pièces métalliques exposées n'entrent pas en contact électrique avec les parties de l'installation électrique reliées à un conducteur de protection. Cet appareil doit être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire l'éclairage d'environnements extérieurs. Toute autre utilisation est considérée impropre et dangereuse, et le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte et déraisonnable.

Pour en savoir plus, veuillez consulter les instructions supplémentaires publiées sur le site Internet à la page [www.neri.biz/guideinstallation](http://www.neri.biz/guideinstallation).



Manipuler les produits avec le plus grand soin.

**Installation - 1**

Code 9515.147.001

Code 9515.147

Code 9515.147.007

Code 9515.147.002

Code 9515.147.006

Rapprochez les deux étriers de fixation (Fig. 1) et les insérer dans les guides du luminaire (Fig. 2). Serrez les quatre vis (M6) sur la partie supérieure du cadre (Fig. 3). Acheminez le câble d'alimentation de A à B (Fig. 4) et serrez les quatre vis (M6) sur le mât utilisé (Fig. 5).

**Installation - 2**

Code 9515.147.003

Code 9515.147.004

Code 9515.147.005

Rapprochez l'étrier de fixation du mât utilisé (Fig. 6) et serrez les deux vis (M8), les deux rondelles plates et les deux rondelles dentelées. L'installation doit se

faire comme indiqué sur le dessin (Fig. 7). Acheminez le câble d'alimentation de A à B (Fig. 8). Rapprochez le luminaire du mât (Fig. 9) et serrez les quatre vis (M6) en haut du cadre dans l'ordre (Fig. 10-11).

Répétez les étapes pour l'installation du deuxième luminaire.

**Installation**

Code 9515.147.007

Code 9515.147.006

Utilisez les étapes d'installation 1 pour le luminaire en haut et les étapes d'installation 2 pour le luminaire décalé (Fig. 12-17).

**Fixation avec semelle**

Semelle carrée 250 x 250 mm

[9 7/8" x 9 7/8"] avec arêtes abattues, à fixer à l'aide de quatre boulons d'ancrage sur une embase à quatre trous (Ø 22 mm [7/8"]) disposés à 90° les uns des autres. La fixation peut être effectuée à l'aide d'une semelle visible (Fig. 18-19) ou positionnée 100 mm [3 7/8"] en dessous du niveau du sol final (Fig. 22-23). Après avoir installé la fixation au sol, positionnez le cadre extérieur (Fig. 20-21 et 24-25).

Un cache-semelle est disponible (sur demande).

Remarque : les boulons d'ancrage / boulons de fixation ne sont pas fournis.

**Fixation avec maçonnerie**

La maçonnerie doit être bloquée avec du béton jusqu'à l'embase à une profondeur de 800 mm [31 4/8"] (Fig. 26). Après avoir installé la fixation au sol, placez le cadre extérieur en position (Fig. 27-28).

**Installation - Phase 2**

Desserrez la vis (M8) (Fig. 29) et retirez la porte (Fig. 30). Serrez les huit vis (M10) en utilisant les trous de l'élément de fixation (Fig. 31-32).

**Connexion électrique**

Connectez le câble d'alimentation et le câble du luminaire à la boîte de connexions (Fig. 33-34-35-36) (non fournie, disponible comme accessoire sur demande). Si le câble flexible externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, par son agent de service ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Serrez la vis (M8) pour fermer la porte

(Fig. 37-38).

**Installation - Cache-semelle**

Dévissez les deux vis (M4) (Fig. 39) placées sur le côté des couvercles. Rapprochez les deux couvercles du mât (Fig. 40) et serrez les deux vis (M4) (Fig. 41). Retirez les deux bouchons en plastique du cache-semelle (Fig. 42). Serrez les deux vis (M8) (Fig. 43) et remplacez les deux bouchons dans leur position initiale (Fig. 44).

**ENTRETIEN**

**ATTENTION!** Débrancher l'appareil du réseau électrique.

Les opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par un personnel spécialisé, et concernent notamment :

- Nettoyage de l'écran de protection et de la structure externe pour l'élimination de tout éventuel matériel qui pourrait en altérer le fonctionnement (avec l'appareil fermé) uniquement avec de l'eau et une éponge (ne pas utiliser d'hydro-nettoyeuses à pression et d'autres produits pour le nettoyage).

- Vérification du serrage de l'appareil au support (une fois par an).

À l'occasion du contrôle annuel, vérifier que les surfaces vernies ne présentent pas d'altérations telles que gonflements ou craquelures ; dans ce cas il est nécessaire d'intervenir avec urgence pour rétablir les différents composants. Contacter Neri SpA pour les indications et les matériaux à utiliser pour les retouches.

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE**

## INSTALLATIONSANLEITUNG

Führen Sie die Installation gemäß den geltenden Normen im Einsatzland durch. Die Vorrichtung darf nur einschließlich der Schutzabdeckung verwendet werden. Wenn die Schutzabdeckung beschädigt oder nicht funktionstüchtig ist, darf die Vorrichtung nicht verwendet werden. Stellen Sie den ursprünglichen Zustand vor der erneuten Verwendung wieder her. Die Vorrichtung entspricht der Schutzklasse II (Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung), achten Sie während der Installation drauf, dass freiliegenden Metallteile nicht in elektrischem Kontakt mit Teilen der elektrischen Anlage gelangen, die mit einem Schutzleiter verbunden sind. Diese Vorrichtung darf nur für den Zweck verwendet werden, für den diese konzipiert wurde, nämlich für die Außenbeleuchtung. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und gefährlich, der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftig Verwendung verursacht werden.

Für weitere Informationen lesen Sie bitte in den zusätzlichen Anweisungen nach, die Sie auf der Webseite [www.neri.biz/installationguides](http://www.neri.biz/installationguides).



Handhaben Sie die Produkte mit äußerster Vorsicht.

### Einbau - 1

Code 9515.147.001

Code 9515.147

Code 9515.147.007

Code 9515.147.002

Code 9515.147.006

Bringen Sie die beiden Befestigungsbügel zusammen (Abb. 1) und legen sie in die Führungen in der Leuchte ein (Abb. 2). Ziehen Sie die vier Schrauben (M6) an der Oberseite des Rahmens an (Abb. 3). Verlegen Sie das Netzkabel von A nach B (Abb. 4) und ziehen Sie die vier Schrauben (M6) an der verwendeten Stange an (Abb. 5).

### Einbau - 2

Code 9515.147.003

Code 9515.147.004

Code 9515.147.005

Bringen Sie den Befestigungsbügel näher an die verwendete Stange heran (Abb. 6) und ziehen Sie die beiden Schrauben (M8), die beiden Unterlegscheiben und die beiden gezahnten Scheiben an. Die Installation muss wie auf der Abbildung dargestellt erfolgen (Abb. 7). Verlegen Sie das Netzkabel von A nach B (Abb. 8). Bringen Sie die Leuchte näher an die Stange heran (Abb. 9) und ziehen Sie die vier Schrauben (M6) an der Oberseite des Rahmens der Reihe nach an (Abb. 10-11). Wiederholen Sie die Schritte für die Installation der zweiten Leuchte.

### Einbau

Code 9515.147.007

Code 9515.147.006

Verwenden Sie die Montageschritte 1 für die Leuchte oben und die Montageschritte 2 für die versetzte Leuchte (Abb. 12-17).

### Befestigung mit Flansch

Quadratischer Flansch 250 x 250 mm [9 7/8" x 9 7/8"] mit abgeschrägten Kanten, die mit vier Ankerbolzen auf einem mit vier im Winkel von 90° zueinander angeordneten Löchern (Ø 22 mm [7/8"]) vorbereiteten Sockel zu befestigen sind. Die Befestigung kann über einen sichtbaren Flansch erfolgen (Abb. 18-19) oder 100 mm [3 7/8"] unter dem endgültigen Bodenniveau (Abb. 22-23). Nach dem Einbau der Bodenbefestigung positionieren Sie den Außenrahmen (Abb. 20-21 und 24-25).

Ein Flanschdeckel ist als Zubehör erhältlich (auf Anfrage).

Hinweis: Ankerbolzen / Befestigungsschrauben werden nicht mitgeliefert.

### Befestigung mit Mauerwerk

Das Mauerwerk ist bis zum Fundamentsockel in einer Tiefe von 800 mm [31 4/8"] mit Beton zu verschließen (Abb. 26). Nach dem Einbau der Bodenbefestigung positionieren Sie den Außenrahmen (Abb. 27-28).

### Einbau - Phase 2

Lösen Sie die Schraube (M8) (Abb. 29) und entfernen Sie die Tür (Abb. 30). Ziehen Sie die acht Schrauben (M10) über die Löcher in der Halterung an (Abb. 31-32).

### Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Stromversorgungskabel

und das Kabel der Leuchte an die Klemmleiste an (Abb. 33-34-35-36) (nicht im Lieferumfang enthalten, auf Anfrage als Zubehör erhältlich). Wenn das externe flexible Kabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Ziehen Sie die Schraube (M8) an, um das Türchen zu schließen (Abb. 37-38).

### Einbau - Flanschdeckel

Lösen Sie die beiden Schrauben (M4) (Abb. 39) an der Seite der Abdeckungen. Bringen Sie die beiden Abdeckungen näher an die Stange heran (Abb. 40) und ziehen Sie die beiden Schrauben (M4) an (Abb. 41).

Entfernen Sie die beiden Kunststoffstopfen an der Flanschabdeckung (Abb. 42). Lösen Sie die beiden Schrauben (M8) (Abb. 43) und bringen Sie die beiden Kappen wieder in ihrer ursprünglichen Position an (Abb. 44).

### WARTUNG

#### ACHTUNG!

Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und betreffen (mit

das Gerät geschlossen und von der Stromversorgung getrennt):

- Reinigung des Schutzschirms und des äußeren Gehäuses zum Entfernen von

Verunreinigungen, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen könnten: nur mit Schwamm

und Wasser (keinen Hochdruckreiniger und keine Reinigungsmittel verwenden)

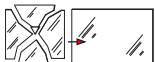
### STROMSCHLAGGEFAHR



**ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN**

Llevar a cabo la instalación de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. El aparato debe utilizarse únicamente si incluye la pantalla de protección. Si la pantalla se encuentra dañada o rota, el aparato no debe ser utilizado. Restablecer las condiciones originales antes de su reutilización. El aparato es de CL II en lo que respecta a su aislamiento eléctrico; durante la instalación debe prestarse atención para que las partes metálicas expuestas no entren en contacto eléctrico con partes de la instalación eléctrica conectadas a un conductor de protección. Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, es decir, la iluminación de ambientes externos. Cualquier otro uso es considerado inadecuado y peligroso, y el fabricante no puede ser considerado responsable de daños derivados de un uso indebido o inapropiado.

Para obtener más información, consulte las instrucciones adicionales en el sitio en [www.neri.biz/installationguides](http://www.neri.biz/installationguides).

**Instalación - 1**

Cód. 9515.147.001

Cód. 9515.147

Cód. 9515.147.007

Cód. 9515.147.002

Cód. 9515.147.006

Junte los dos soportes de fijación (Fig. 1) e introdúzcalos en las guías del cuerpo de la luminaria (Fig. 2). Apriete los cuatro tornillos (M6) en la parte superior del marco (Fig. 3).

Pase el cable de alimentación de A a B (Fig. 4) y apriete los cuatro tornillos (M6) del poste utilizado (Fig. 5).

**Instalación - 2**

Cód. 9515.147.003

Cód. 9515.147.004

Cód. 9515.147.005

Acerque el soporte de fijación al poste utilizado (Fig. 6) y apriete los dos tornillos (M8), las dos arandelas planas y las dos arandelas dentadas. La instalación debe quedar como se muestra en el dibujo (Fig. 7). Pase el cable de alimentación de A a B (Fig. 8). Acercar la luminaria al poste (Fig.

9) y apriete los cuatro tornillos (M6) de la parte superior del marco en orden (Fig. 10-11). Repita los pasos para la instalación de la segunda luminaria.

**Instalación**

Cód. 9515.147.007

Cód. 9515.147.006

Utilice los pasos de instalación 1 para la luminaria en la parte superior y los pasos de instalación 2 para la luminaria desplazada (Fig. 12-17).

**Fijación de la brida**

Brida cuadrada 250 x 250 mm [9 7/8" x 9 7/8"] con bordes biselados, que debe fijarse con cuatro pernos de anclaje a un zócalo de cimentación preparado con cuatro agujeros (Ø 22 mm [7/8"]) dispuestos a 90° entre sí. La fijación puede realizarse mediante una brida visible (Fig. 18-19) o colocada 100 mm [3 7/8"] por debajo del nivel final del suelo (Fig. 22-23). Tras la instalación de la fijación del suelo, coloque el marco exterior (Fig. 20-21 y 24-25).

Se encuentra disponible un accesorio para cubrir la brida (bajo petición).

Nota: no se suministran los pernos de anclaje / fijación.

**Fijación con mampostería**

La mampostería debe bloquearse con hormigón hasta el zócalo de cimentación a una profundidad de 800 mm [31 4/8"] (Fig. 26). Después de instalar la fijación del suelo, coloque el marco exterior en su posición (Fig. 27-28).

**Instalación - Fase 2**

Afloje el tornillo (M8) (Fig. 29) y retire la puerta (Fig. 30). Apriete los ocho tornillos (M10) utilizando los agujeros de la fijación (Fig. 31-32).

**Conexión eléctrica**

Conecte el cable de alimentación y el cable de la luminaria al bloque de terminales (Fig. 33-34-35-36) (no suministrado, disponible como accesorio a petición). Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, sólo debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para evitar peligros. Apriete el tornillo (M8) para cerrar la puerta (Fig. 37-38).

**Instalación - Tapa de la brida**

Desenrosque los dos tornillos (M4) (Fig. 39)

colocados en el lado de las tapas. Acerque las dos tapas al poste (Fig. 40) y apriete los dos tornillos (M4) (Fig. 41). Retire los dos tapones de plástico de la tapa de la brida (Fig. 42). Atornille los dos tornillos (M8) (Fig. 43) y vuelva a colocar las dos tapas en su posición original (Fig. 44).

**ATENCIÓN!** Desconecten el aparato de la red de alimentación eléctrica.

Las siguientes operaciones de mantenimiento solo pueden ser realizadas por personal especializado:

- Limpieza de la pantalla de protección y de la estructura externa para eliminar los eventuales materiales que pueden alterar el funcionamiento: (con aparato cerrado) sólo con agua y esponja (no utilizar hidrolimpiadoras a presión ni otros productos de limpieza).

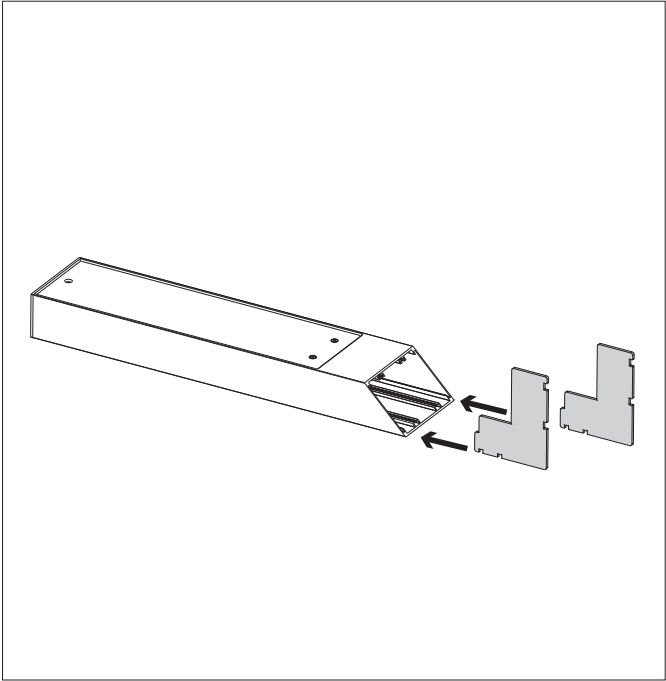
- Comprobar si el aparato está fijado correctamente al soporte (una vez al año).

Durante la revisión anual, comprobar que las superficies pintadas no estén hinchadas ni agrietadas. Si lo están, intervenir inmediatamente para restablecer su estado original. Contactar con Neri SpA para obtener más información sobre los materiales de retoque que se han de utilizar.

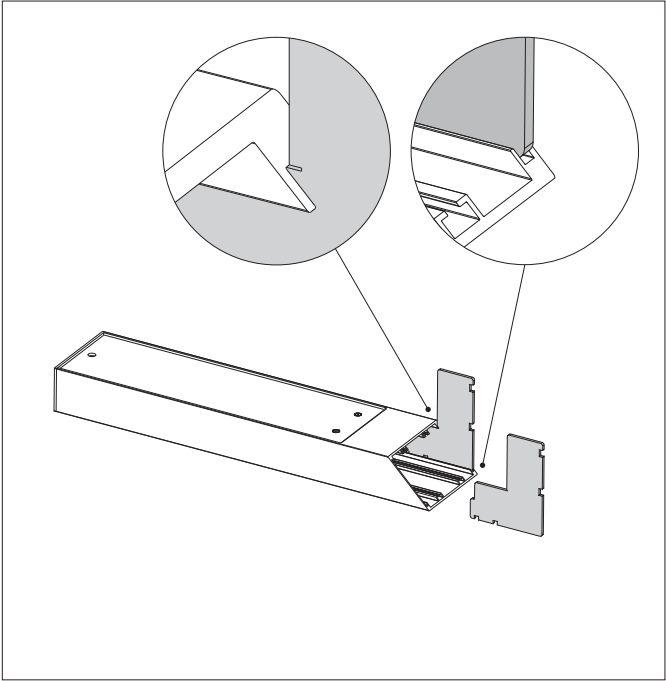
**RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA**



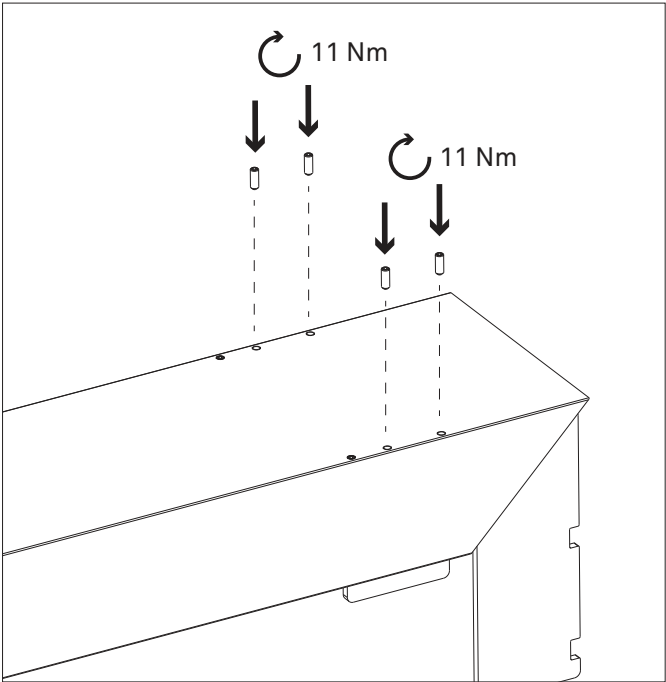
**INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION**  
**FIXATION**  
**MONTAGE**  
**MONTAJE**



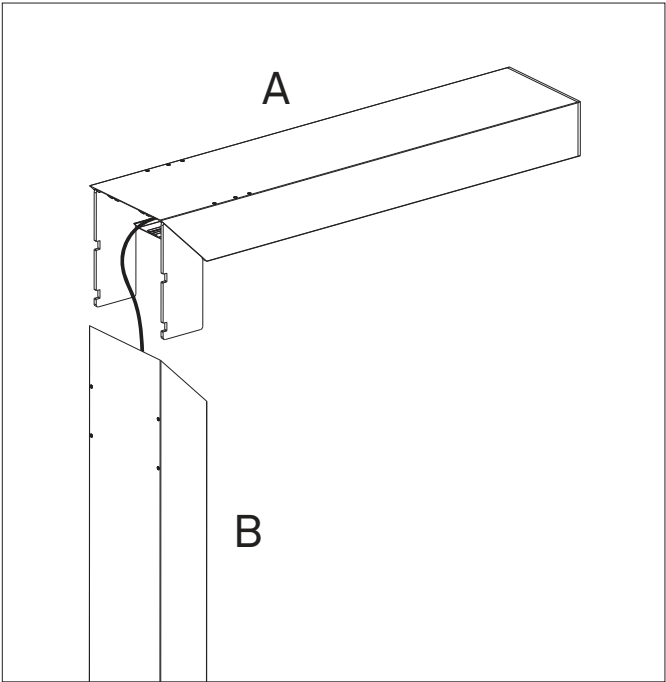
1



2

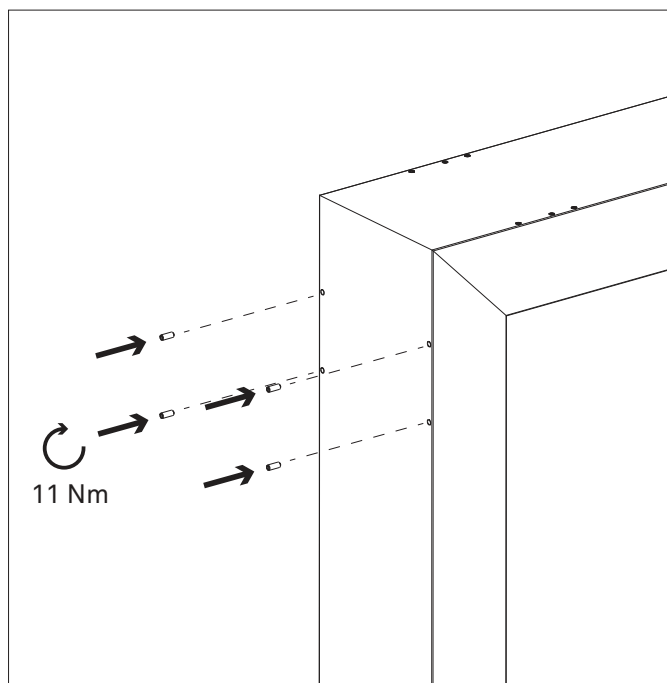


3

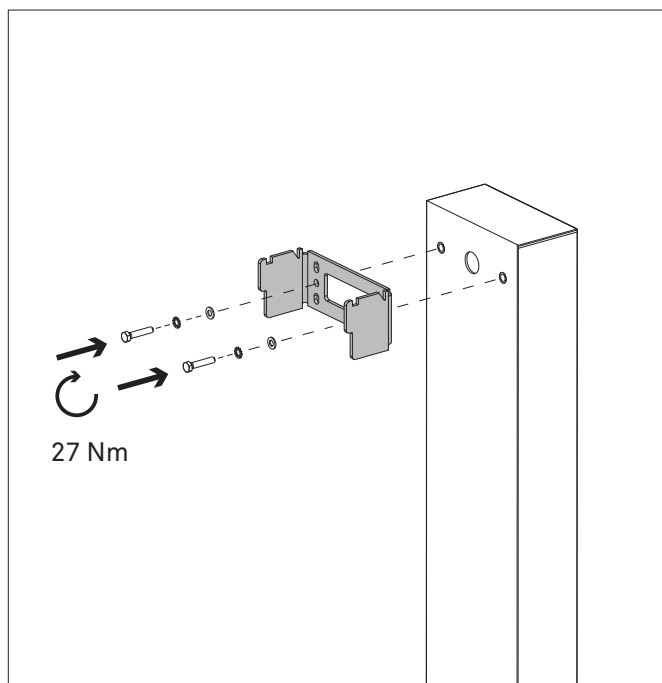


4

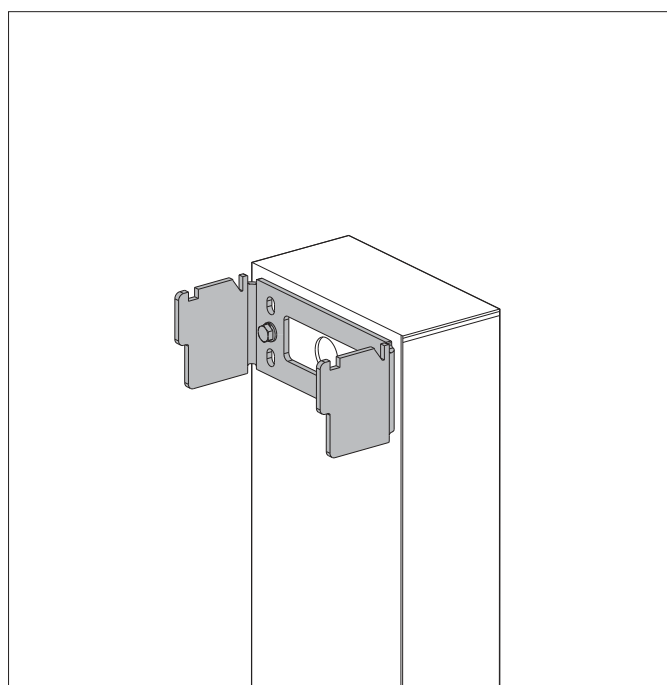
INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



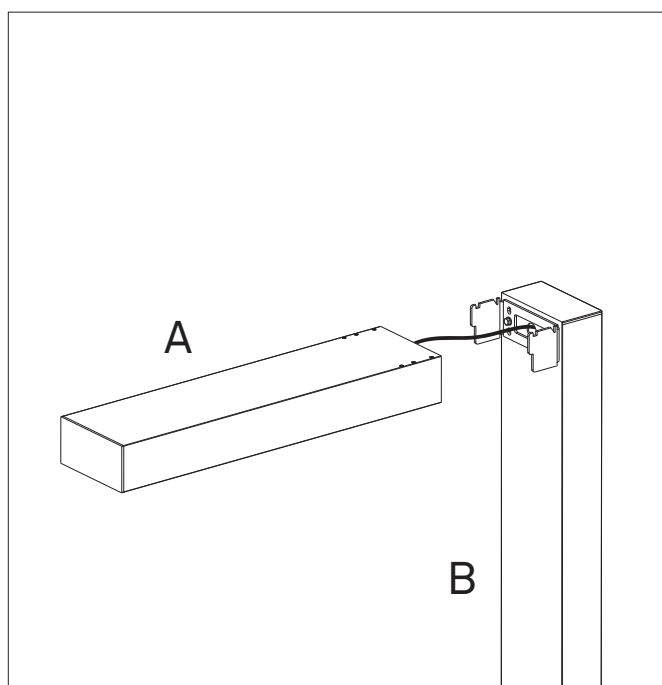
5



6



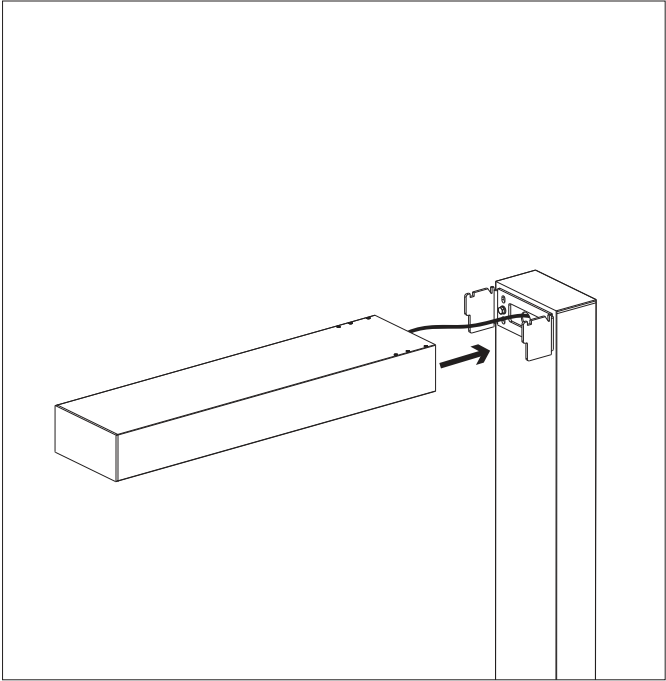
7



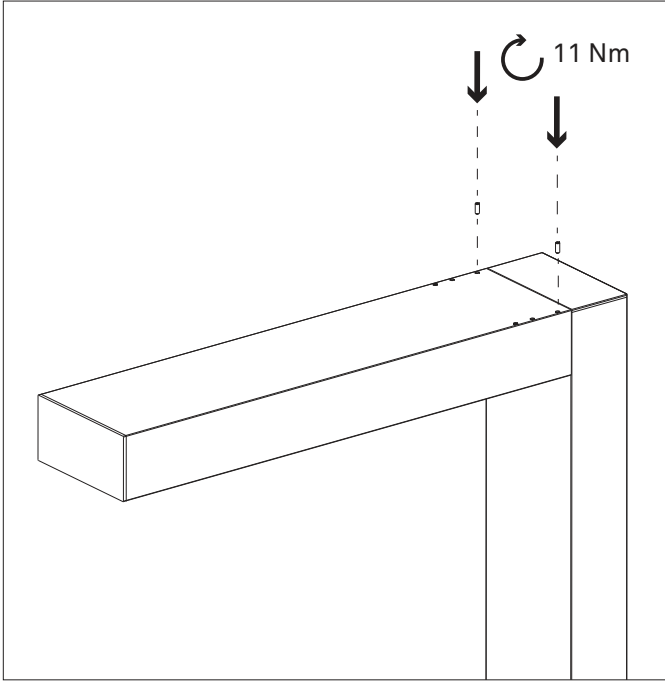
8



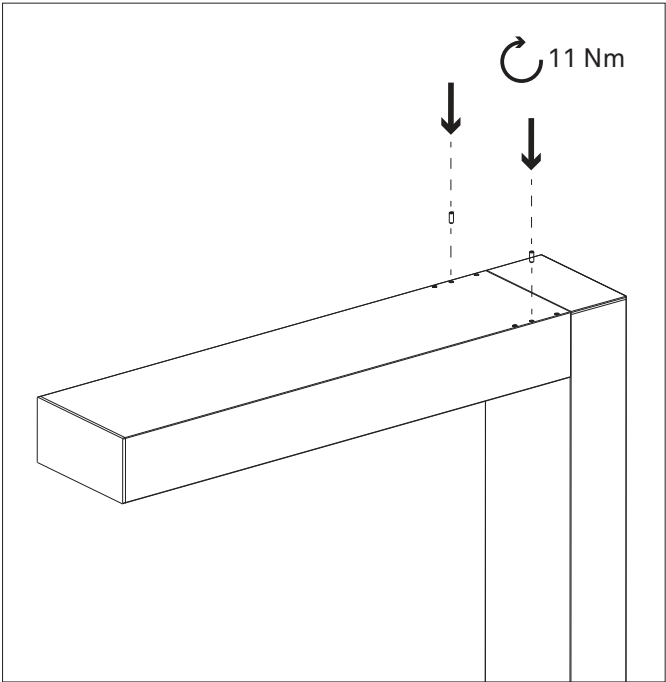
INSTALLAZIONE  
 INSTALLATION  
 FIXATION  
 MONTAGE  
 MONTAJE



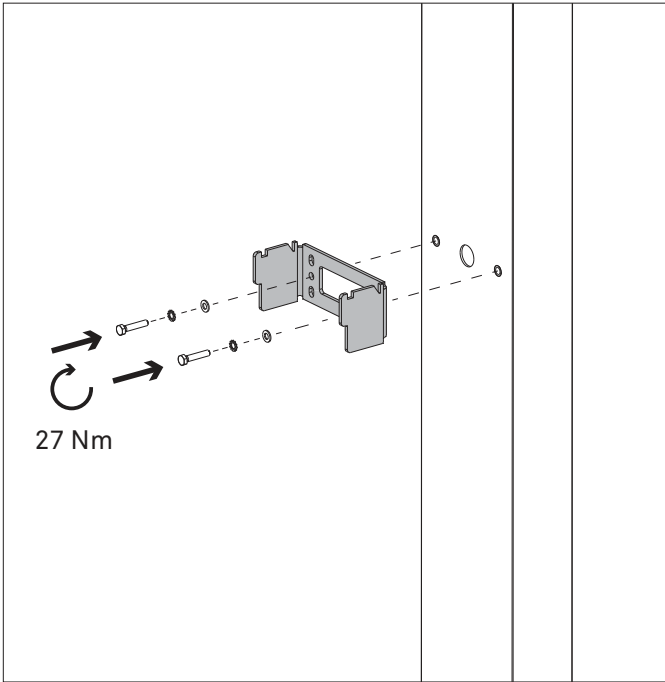
9



10

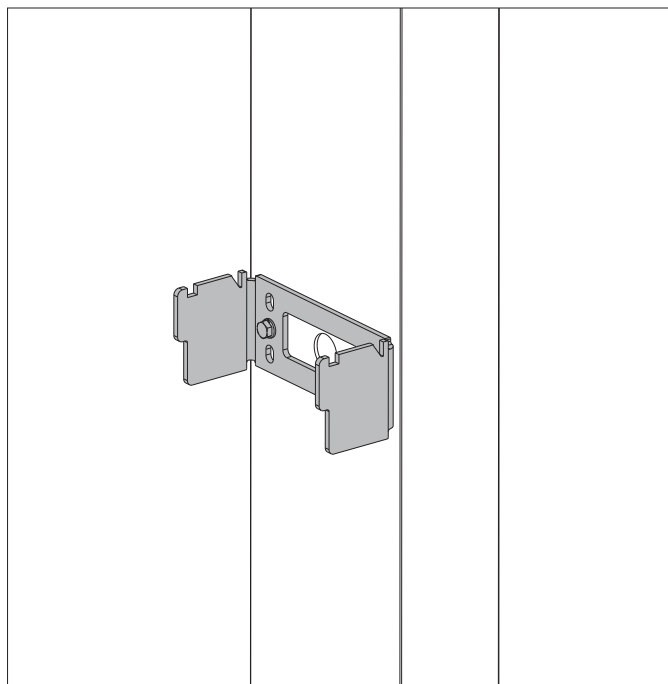


11

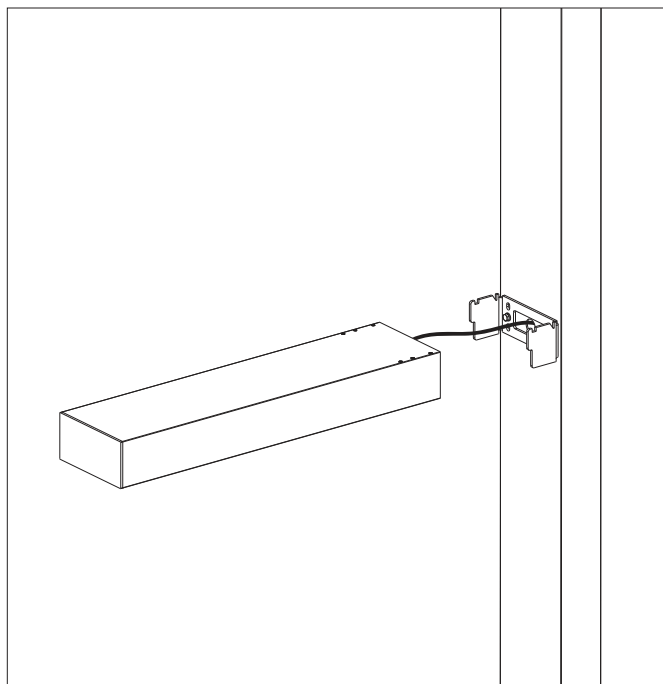


12

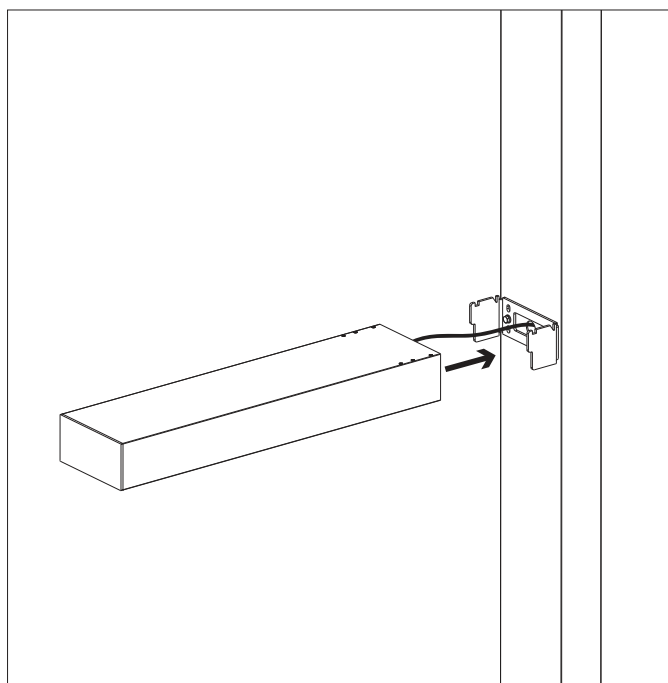
INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



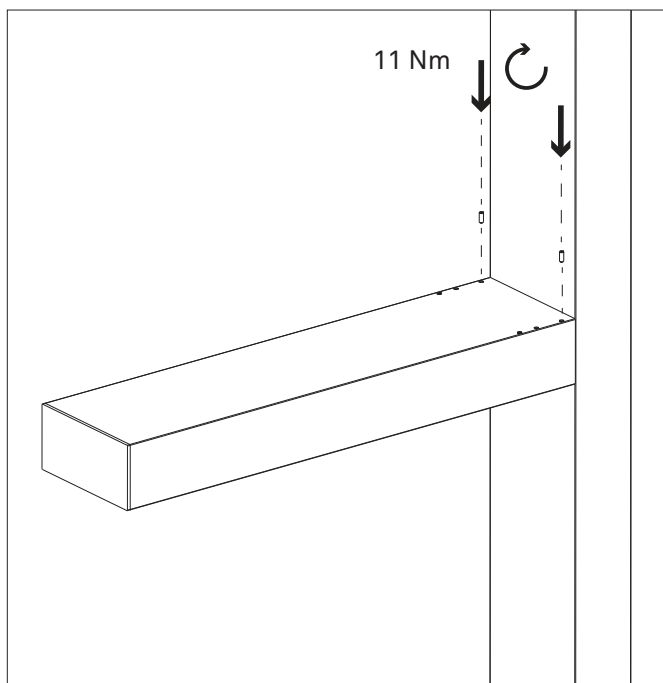
13



14



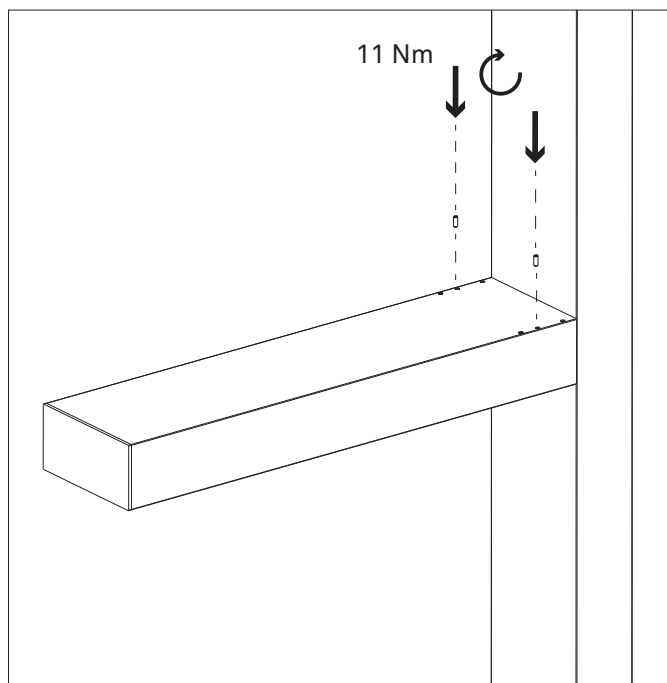
15



16

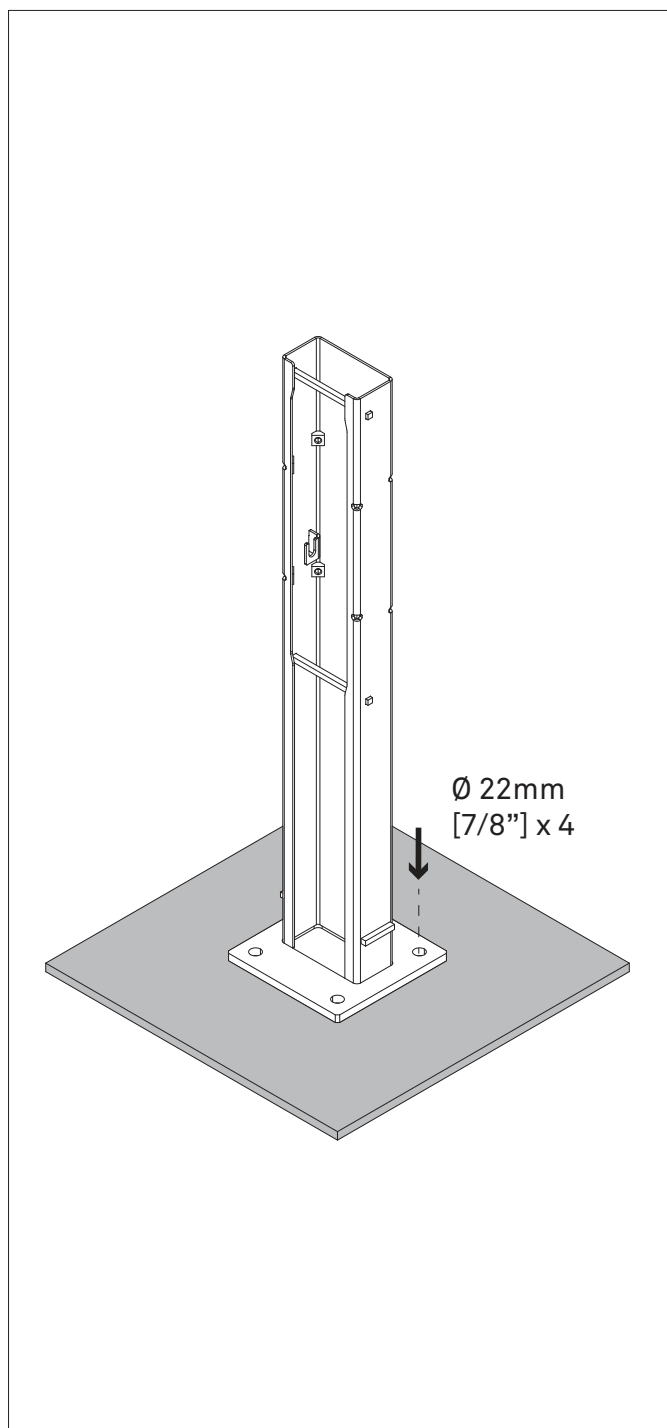
---

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE

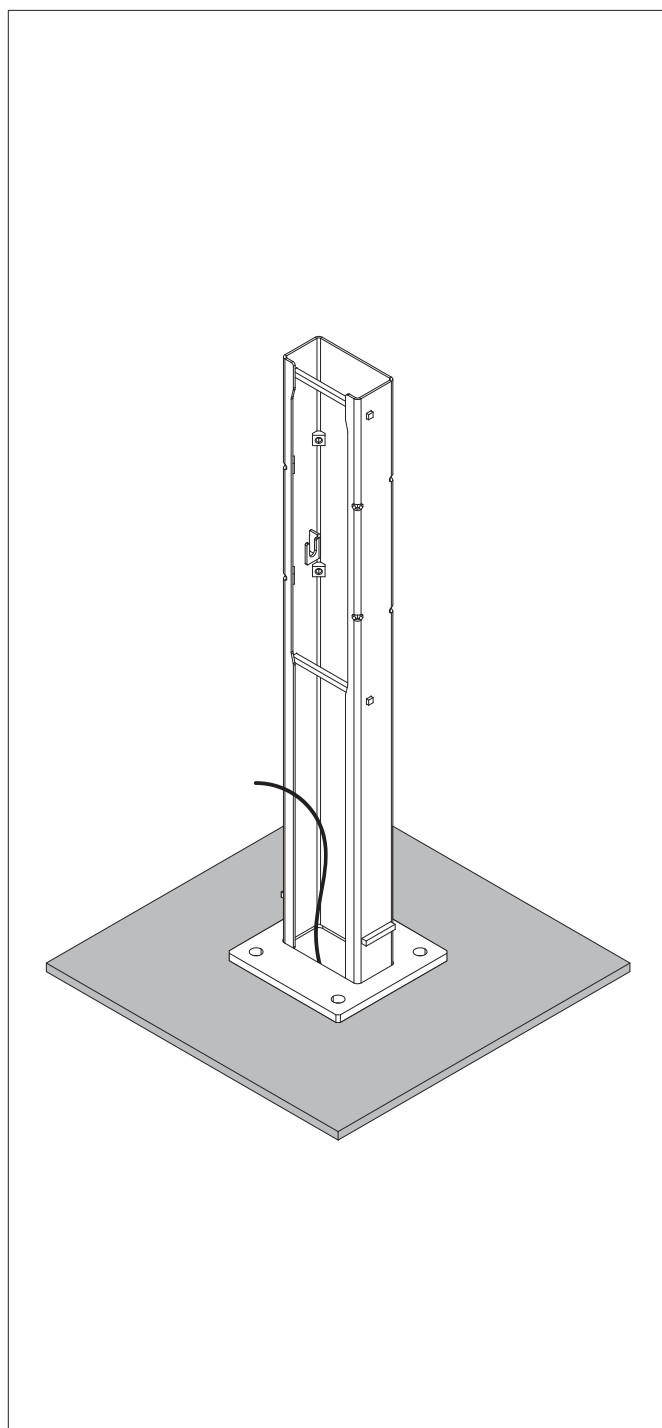


17

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE

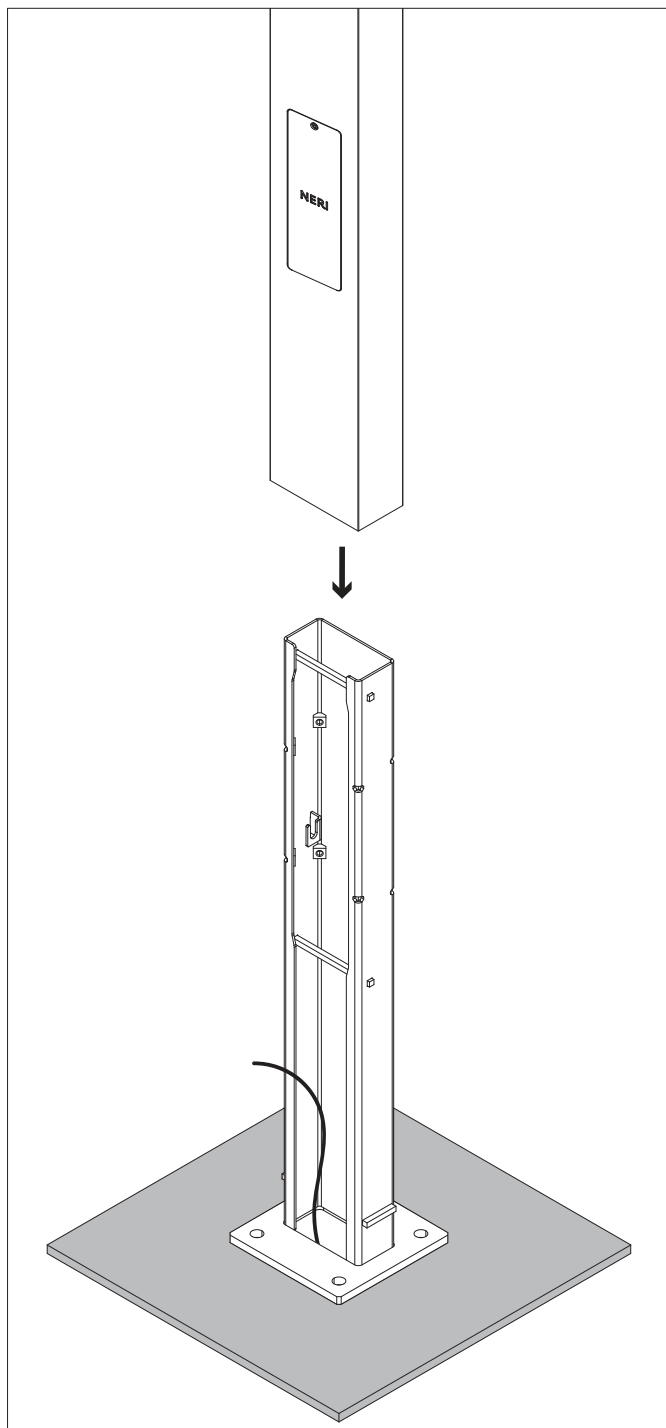


18

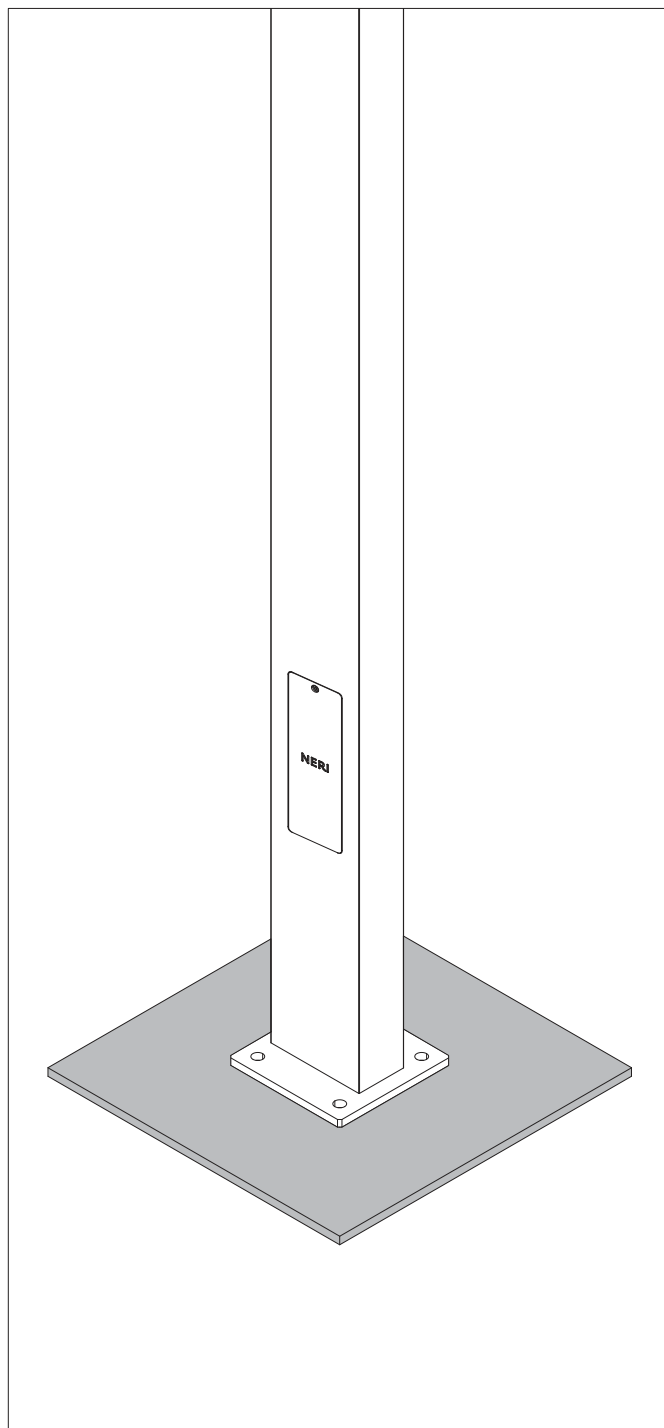


19

**INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION**  
**FIXATION**  
**MONTAGE**  
**MONTAJE**

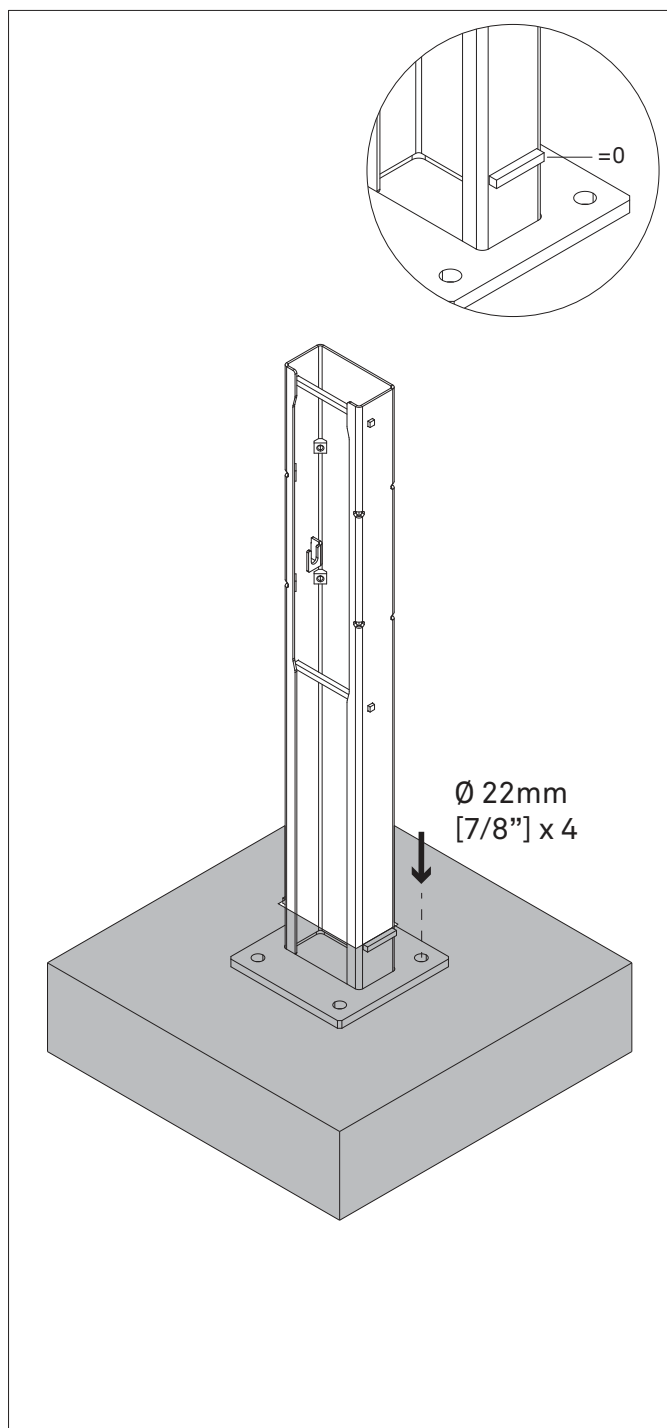


20

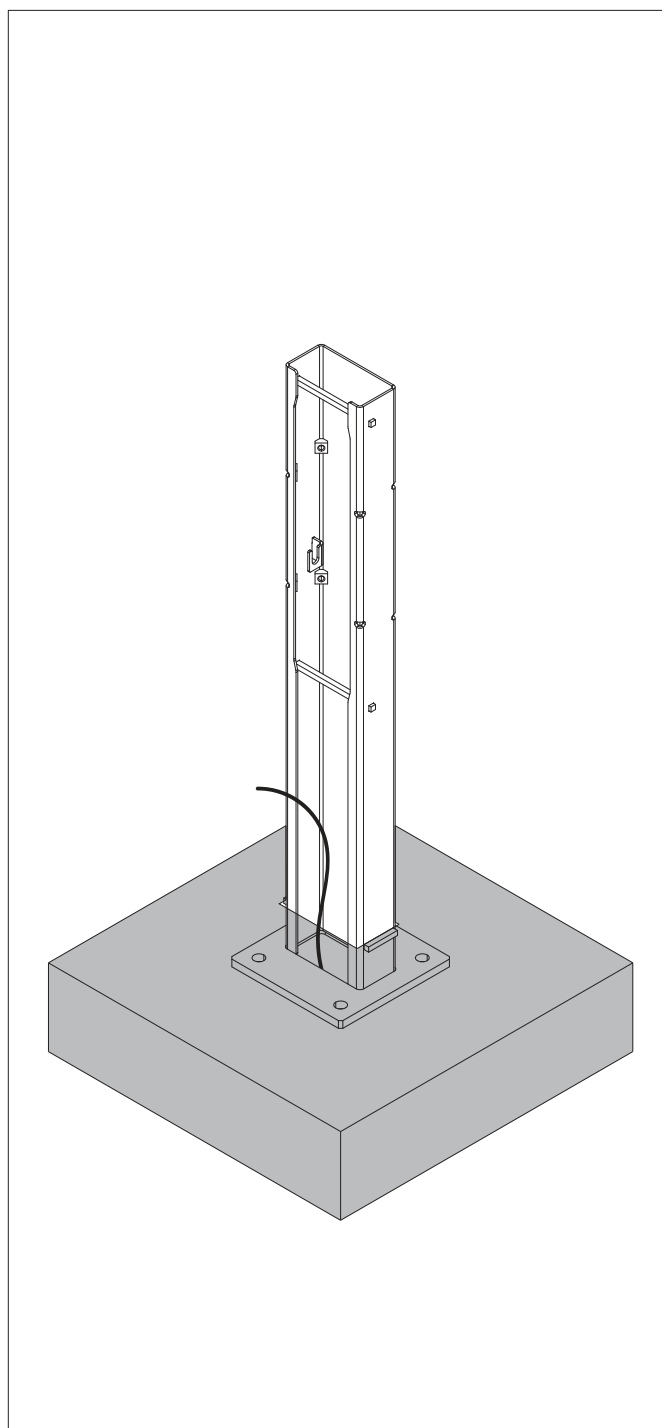


21

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE

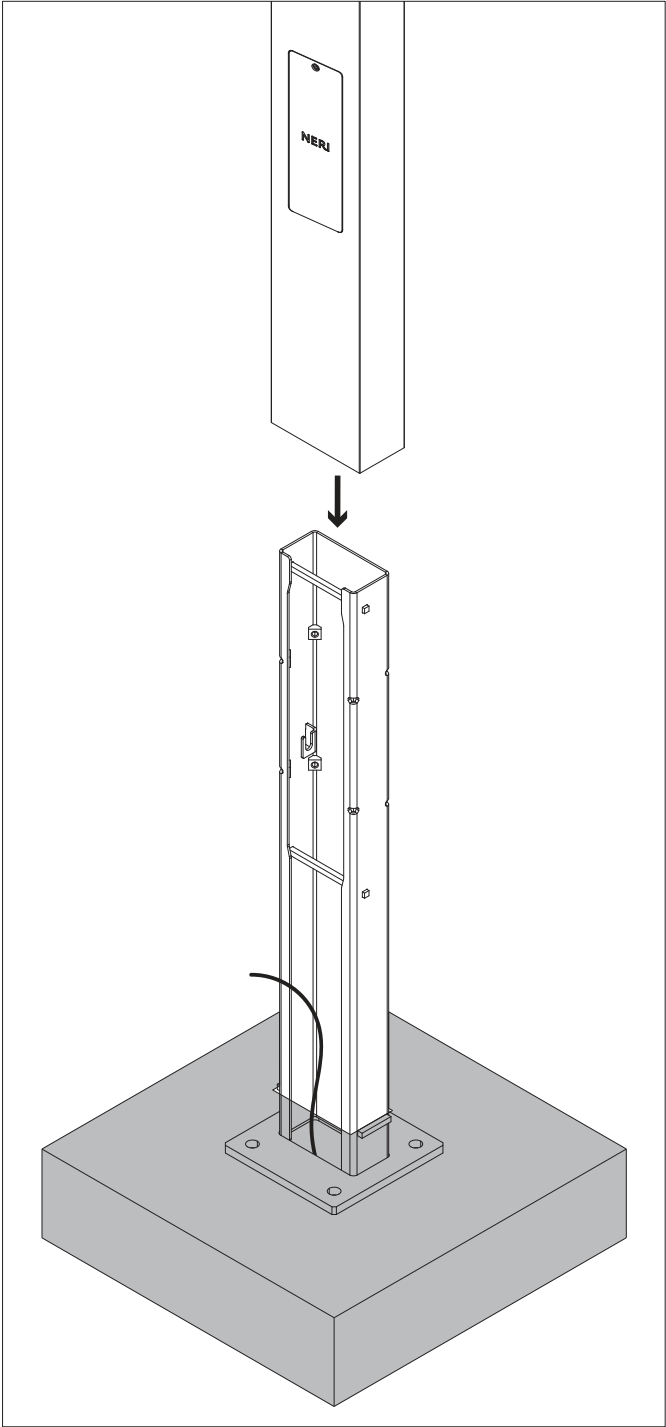


22

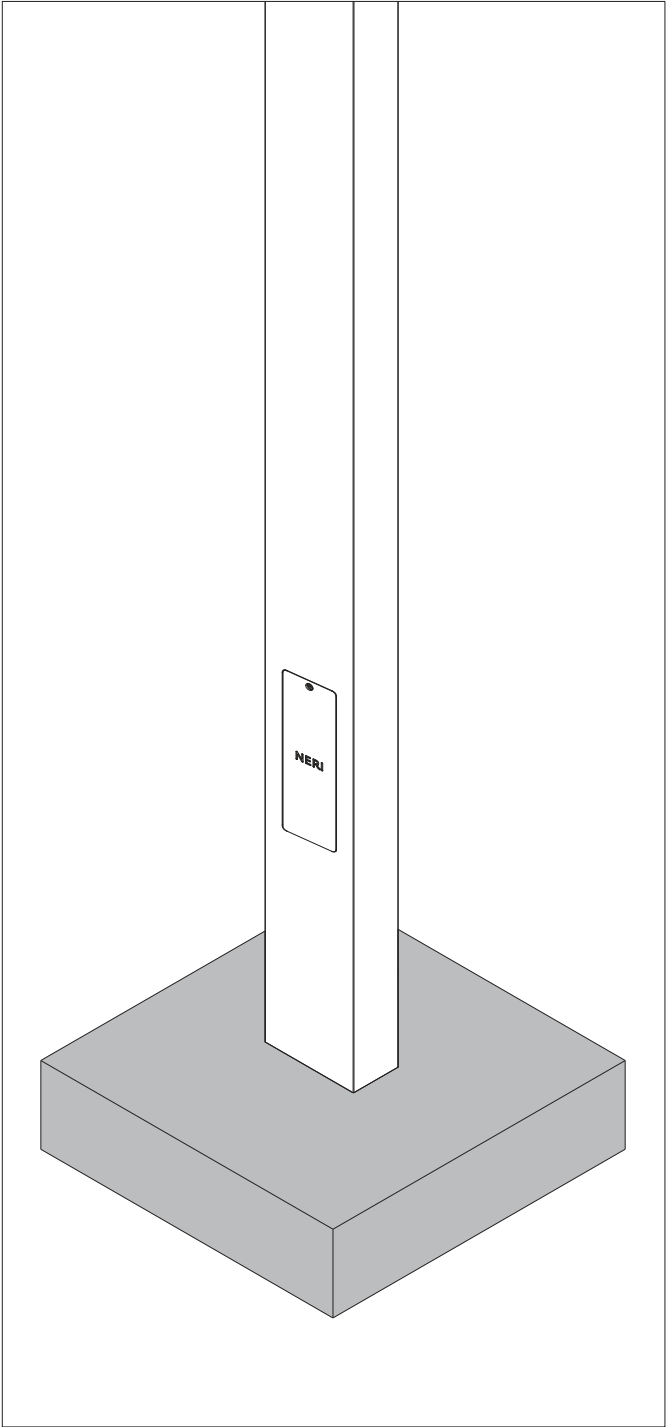


23

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE

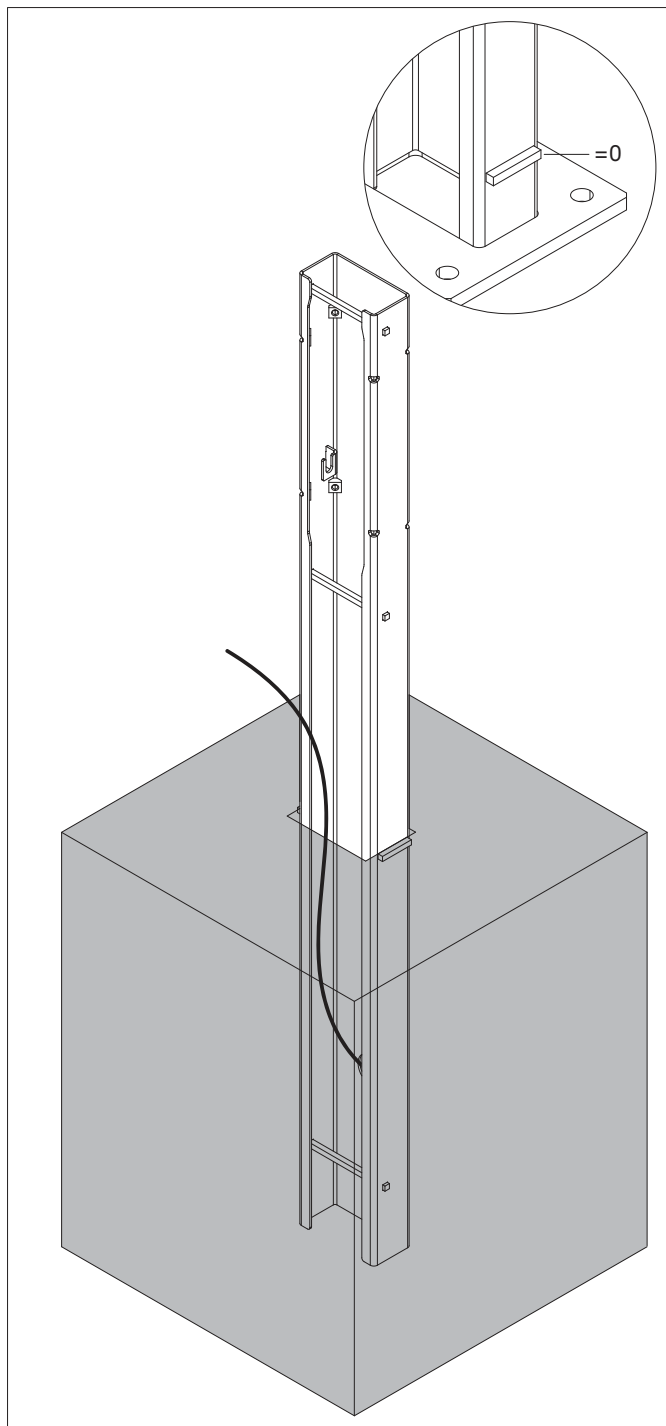


24

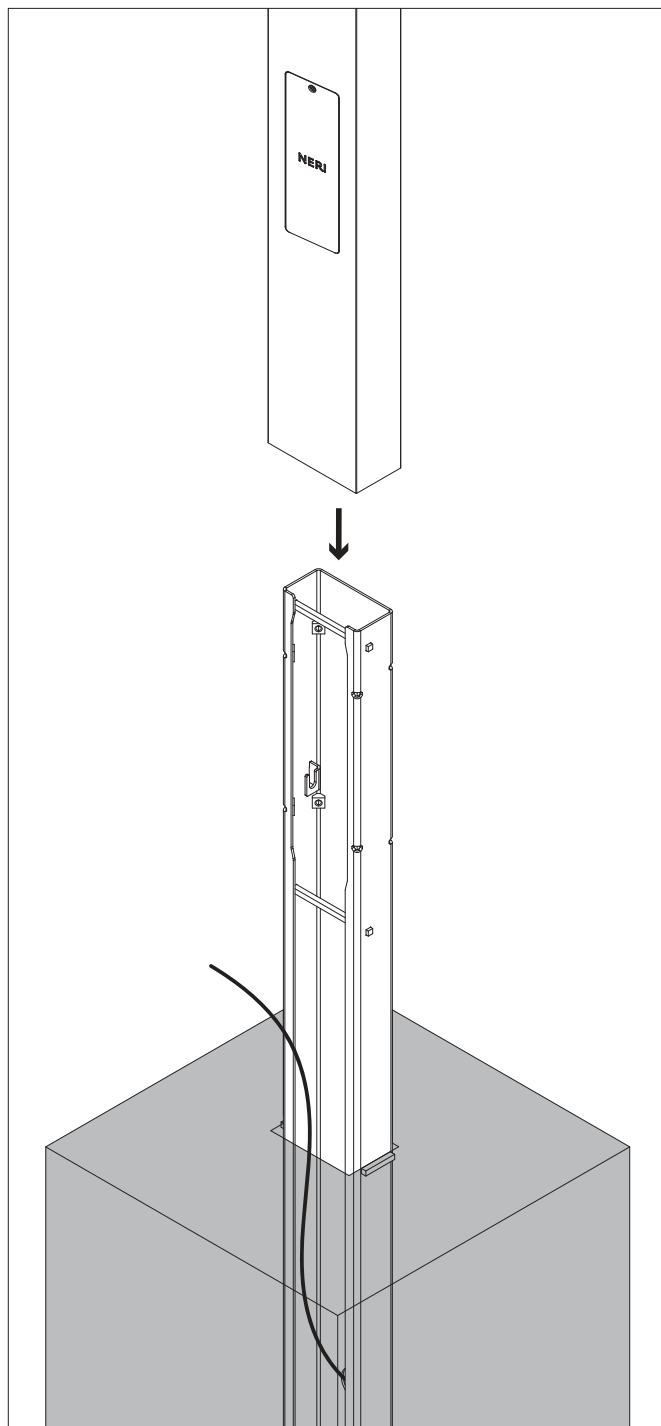


25

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



26

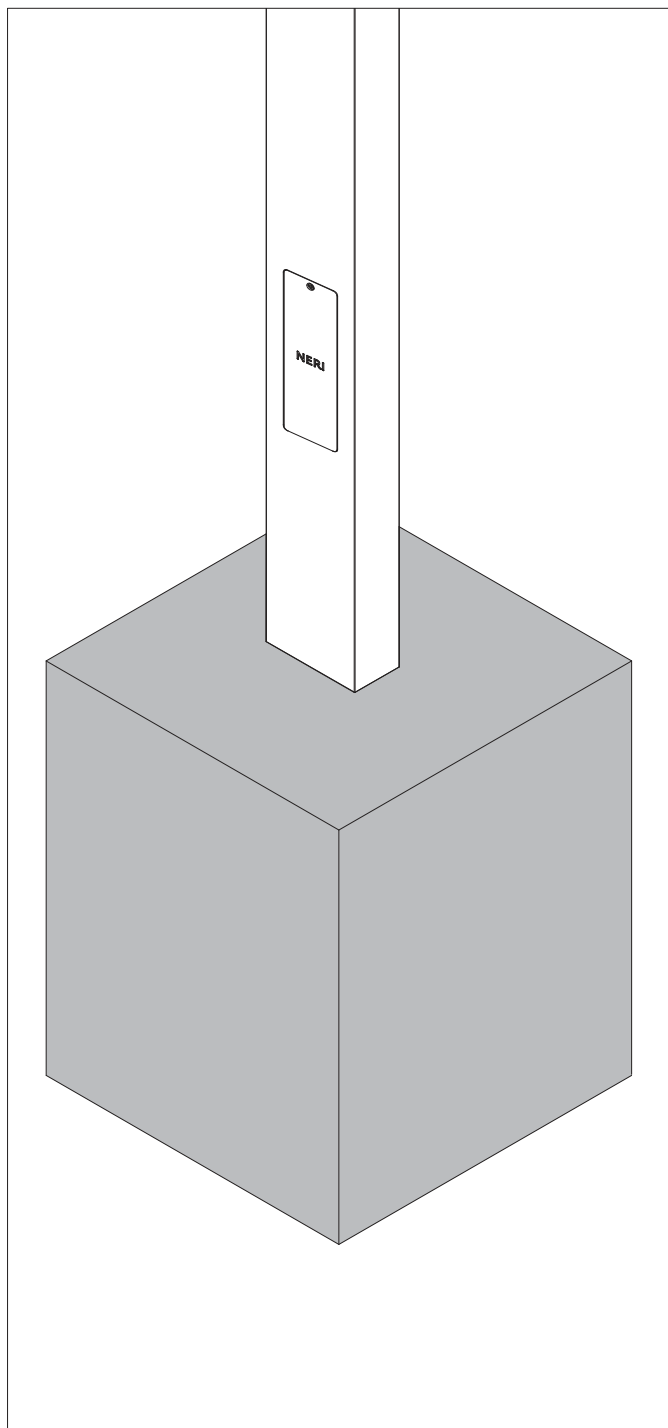


27



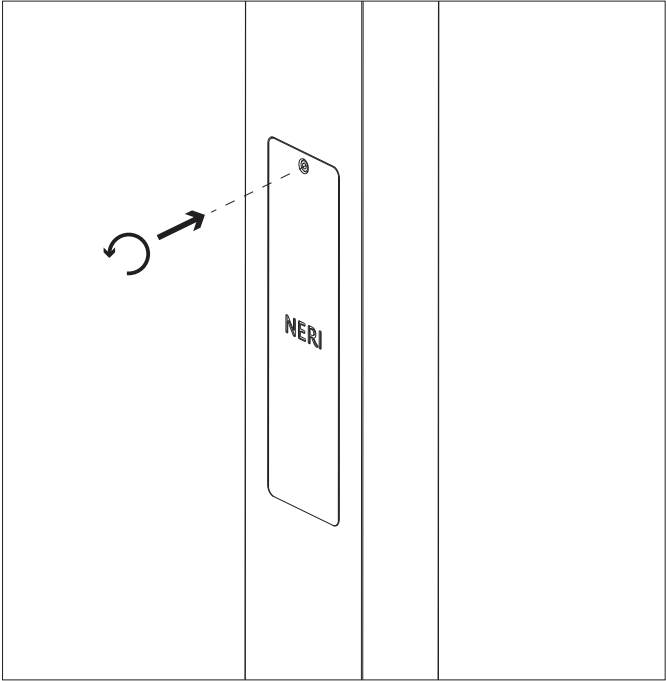
---

**INSTALLAZIONE**  
**INSTALLATION**  
**FIXATION**  
**MONTAGE**  
**MONTAJE**

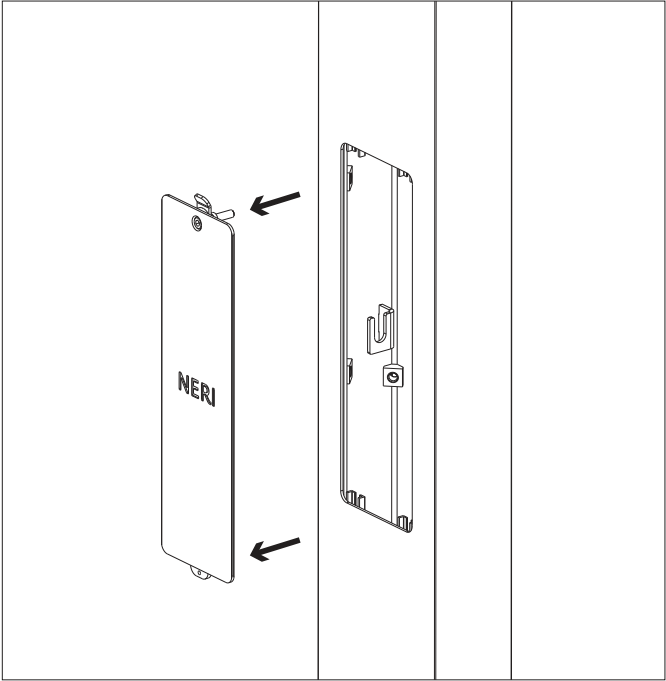


28

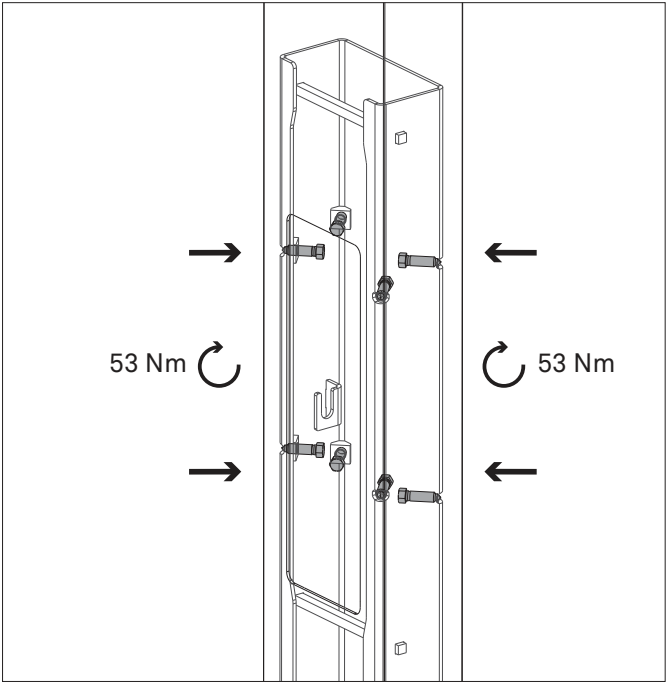
INSTALLAZIONE  
 INSTALLATION  
 FIXATION  
 MONTAGE  
 MONTAJE



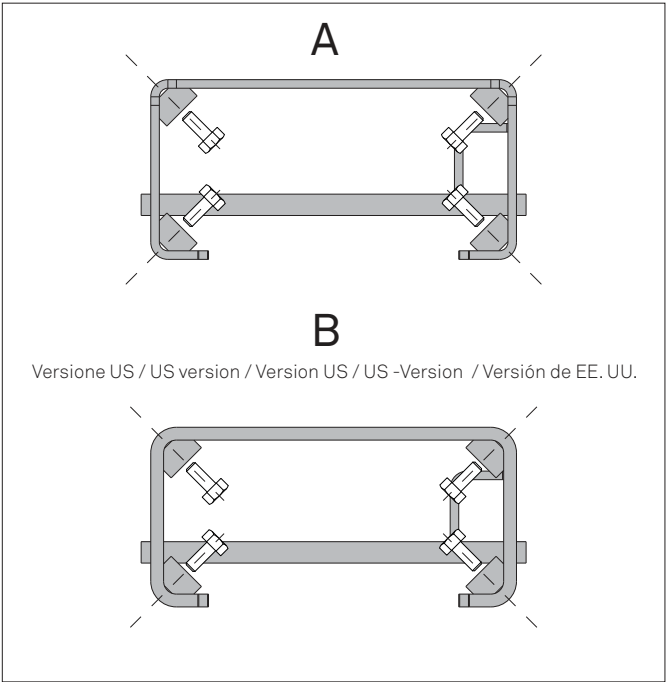
29



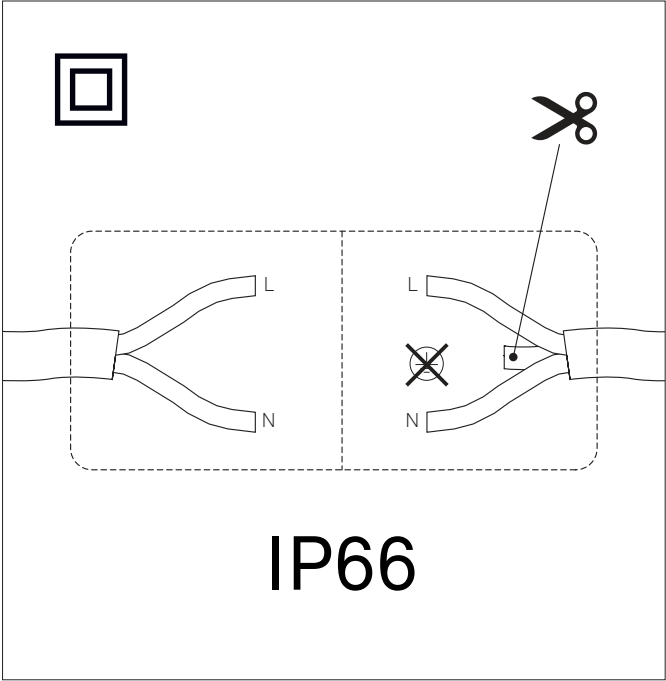
30



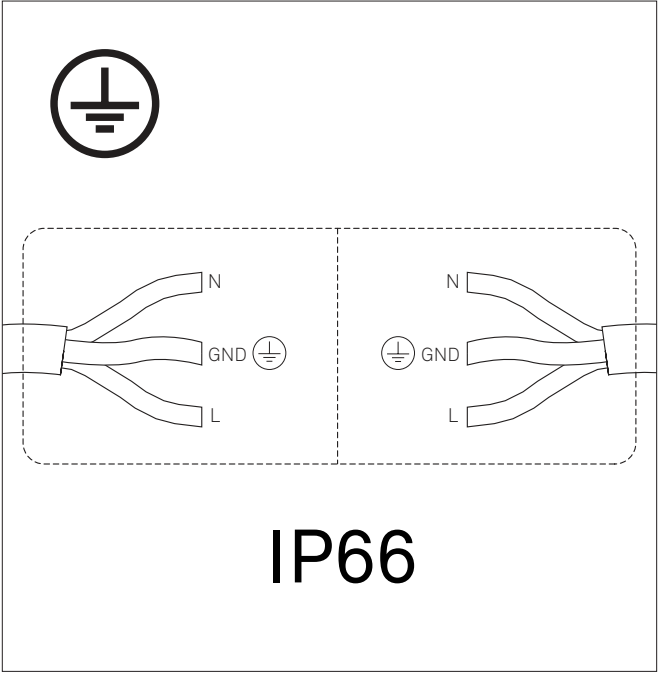
31



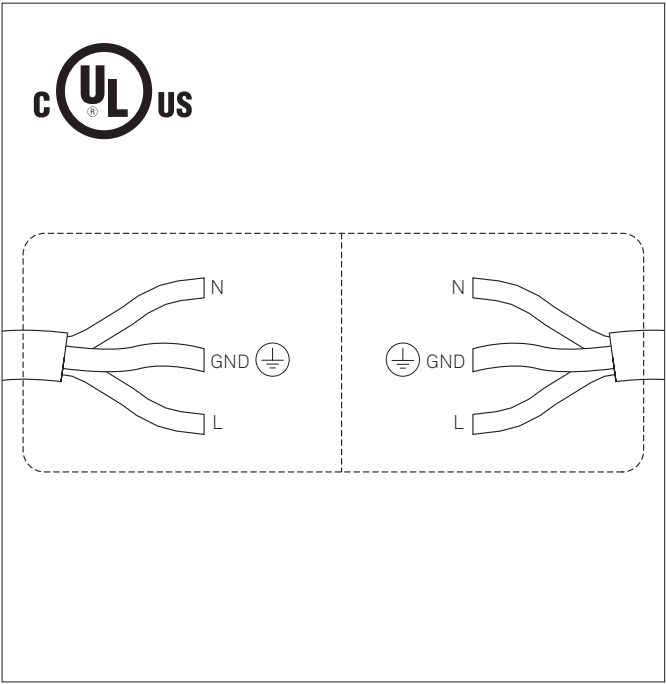
32



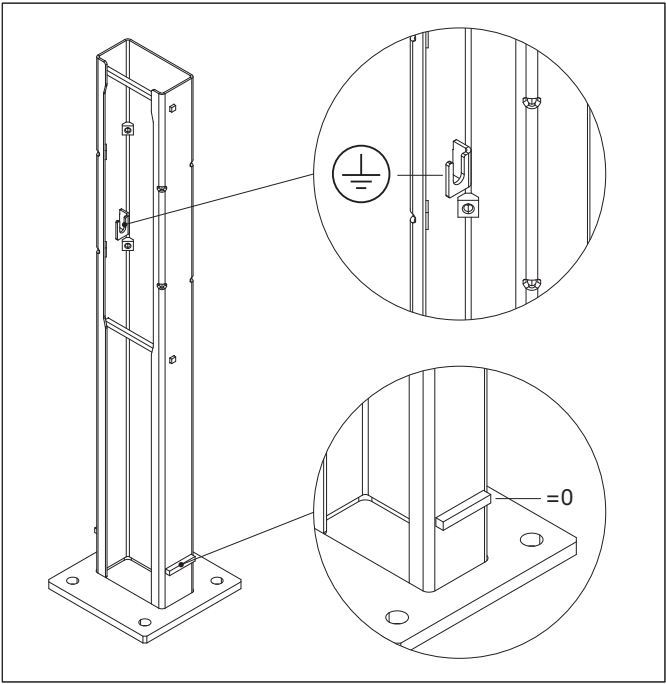
33



34

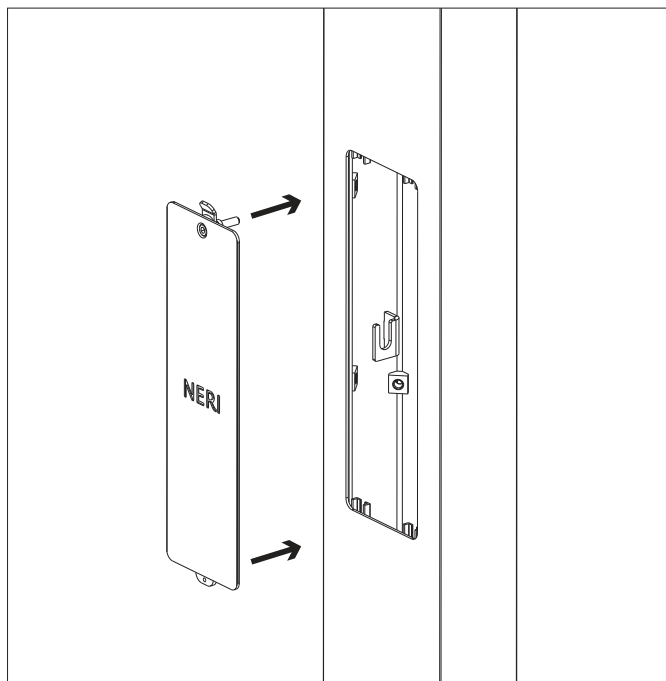


35

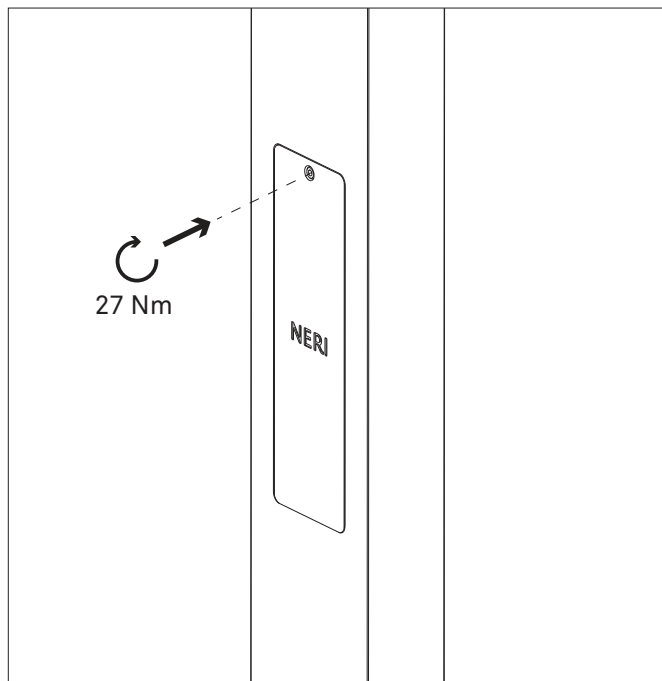


36

INSTALLAZIONE  
INSTALLATION  
FIXATION  
MONTAGE  
MONTAJE



37



38

**IT** – Ogni riproduzione ed utilizzo per fini propri di questo manuale non è consentita. Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale di esso senza il consenso scritto della Neri SpA. La Neri SpA si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti e alla documentazione senza obbligo di preavviso.

**EN** – Any reproduction and use for its own purposes of this manual is not permitted. All rights reserved. Reproduction of this manual, even partially, is forbidden without written consent from Neri SpA. Neri SpA reserves the right to modify its products and documentation without obligation to give prior warning.

**FR** – Toute reproduction et utilisation pour ses propres fins de ce manuel n'est pas autorisée. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être reproduit, même partiellement, sans l'accord écrit de Neri SpA. Neri SpA se réserve le droit d'apporter toutes modifications à ses produits et à la documentation sans préavis.

**DE** – Eine Vervielfältigung und Nutzung für den eigenen Zweck dieses Handbuches ist nicht gestattet. Alle Rechte vorbehalten. Seine - auch auszugsweise - Reproduktion ohne schriftliche Zustimmung der Neri SpA ist verboten. Die Neri SpA behält sich das Recht vor, an ihren Produkten und der Dokumentation Veränderungen vorzunehmen, ohne dies vorher ankündigen zu müssen.

**ES** – Cualquier reproducción y uso para sus propios fines de este manual no está permitido. Todos los derechos reservados. Se prohíbe su reproducción incluso parcial sin autorización por escrito de la empresa Neri SpA. Neri SpA se reserva el derecho de aportar cambios a sus productos y a la documentación sin obligación de aviso previo.

**Neri S.p.A.**  
**S.S. Emilia 1622**  
**47020 Longiano (FC) · Italy**  
**T +39 0547 652111**  
**F +39 0547 54074**  
**E [neri@neri.biz](mailto:neri@neri.biz)**  
**[www.neri.biz](http://www.neri.biz)**